

# CEN TEK<sup>®</sup> *Air*

КОНДИЦИОНЕРЫ НАПОЛЬНО-ПОТОЛОЧНЫЕ  
ЕДЕНГЕ ЖӘНЕ ТӨБЕГЕ АРНАЛҒАН КОНДИЦИОНЕРЛЕР  
ПОЛГО-ШЫПТЫН КОНДИЦИОНЕРЛЕРИ  
ՀԱՏԱԿԻ ԱՌԱՍՏԱՆԻ ՕՊՐԱԿԻՉ

CT-68ADC18, CT-68ADC24, CT-68ADC36,  
CT-68ADC48, CT-68ADC60

## INVERTER

CEN TEK<sup>®</sup>

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
НҮСҚАУЛЫ ПАЙДАЛАНУШЫ  
КОЛДОНУУЧУН ЖЕТЕКЧИЛИГИ  
ՕՐԱՎՈՐԾՈՂԻ ՁԵՆՆԱՐԿԵ

СЕРИЯ СТ

## Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией.

Желаем Вам приятного пользования!

Систему кондиционирования воздуха типа сплит (далее – кондиционер) должны монтировать только квалифицированные специалисты.

Пожалуйста, не пытайтесь произвести монтаж самостоятельно. Неквалифицированный монтаж может привести к неправильной работе прибора или выходу его из строя!

**ПРИМЕЧАНИЕ:** на изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе. Используйте прибор только по назначению, указанному в данной инструкции.

**НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА:** для поддержания комфортной температуры в помещении.

## 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к системам кондиционирования воздуха в Российской Федерации.

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

- В режиме охлаждения, минимизируйте количество прямых солнечных лучей. Закройте окна жалюзи или шторами.
- Не размещайте посторонние предметы в непосредственной близости от отверстий входа или выхода воздуха блоков кондиционера. В противном случае эффективность охлаждения или обогрева будет снижена, вплоть до выключения кондиционера.
- Устанавливайте разумные значения целевых температур. Рекомендуемые диапазоны температур:
  - в режиме охлаждения: +18 °C ~ +22 °C;
  - в режиме обогрева: +26 °C ~ +28 °C;
  - в режиме осушения: +20 °C ~ +24 °C.
- При использовании кондиционера закрывайте окна и двери. В противном случае эффективность охлаждения или обогрева будет снижена.
- Регулярно очищайте воздушные фильтры внутреннего блока. В противном случае, из-за сильного загрязнения фильтров внутреннего блока, эффективность кондиционера будет снижена.
- При одновременной работе прибора и приборов с открытым пламенем (газовая плита и т.п.) следует часто проветривать помещение. Недостаточное проветривание может привести к нехватке кислорода.
- Не допускается попадание потока воздуха на газовые горелки и плиты.
- Не просовывайте пальцы или посторонние предметы через воздуховыпускную решетку внутреннего и наружного блоков, так как это может привести к травме от вращающегося вентилятора.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Особые условия по перевозке (транспортировке) и реализации: транспортировать наружные блоки кондиционеров необходимо ТОЛЬКО в вертикальном положении, внутренние блоки могут быть размещены при перевозке как горизонтально, так и вертикально. Неправильная перевозка может грозить прибору заломом трубок, а также перетеканием компрессорного масла по магистрали фреоноконтура. Все эти факторы провоцируют некорректную работу оборудования и его преждевременный выход из строя. Если внешний блок кондиционера все-таки транспортировался в горизонтальном положении (но ни в коем случае не вверх дном!), его необходимо перед установ-

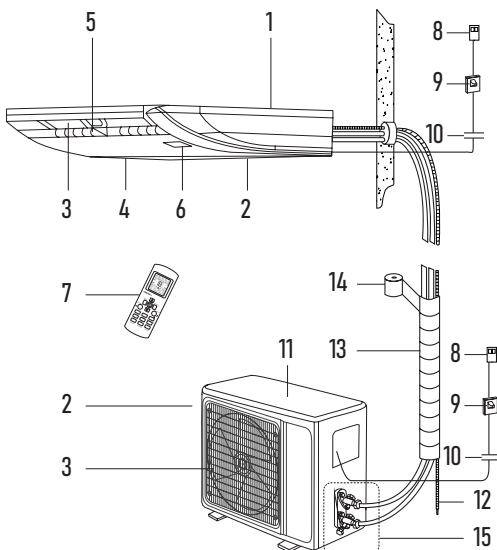
кой на несколько часов разместить вертикально, не вынимая из заводской упаковки.

## 2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Наружный блок - 1 шт.
- Внутренний блок - 1 шт.
- Пульт дистанционного управления (ПДУ) - 1 шт.
- Батарея для ПДУ - 2 шт.
- Изоляция для соединения труб - 1 шт.
- Дренажная трубка - 1 шт.
- Дренажный шланг - 1 шт.
- Изоляционный шланг - 1 шт.
- Кабельная стяжка - 5 шт.
- Гайка накидная - 2 шт.
- Скотч - 1 шт.
- Фильтр тонкой очистки: антибактериальный - 1 шт. (опционально)
- Руководство пользователя - 1 шт.

## 3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА УСТРОЙСТВО СПЛИТ-СИСТЕМЫ

1. Внутренний блок
2. Входное воздушное отверстие
3. Выходное воздушное отверстие
4. Воздушные фильтры
5. Жалюзи
6. Панель индикации
7. ПДУ
8. Устройство от утечки на землю
9. Размыкатель
10. Заземление
11. Наружный блок
12. Дренажный трубопровод
13. Межблочные коммуникации:
  - труба медная жидкостная;
  - труба медная газовая;
  - кабель межблочный.
14. Монтажная лента
15. Отсечный клапан



**ПРИМЕЧАНИЕ:** внешние виды наружного и внутреннего блоков вашего кондиционера могут отличаться от схематичных изображений на данной схеме.

#### 4. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

Управление кондиционером осуществляется с пульта дистанционного управления (далее ПДУ).

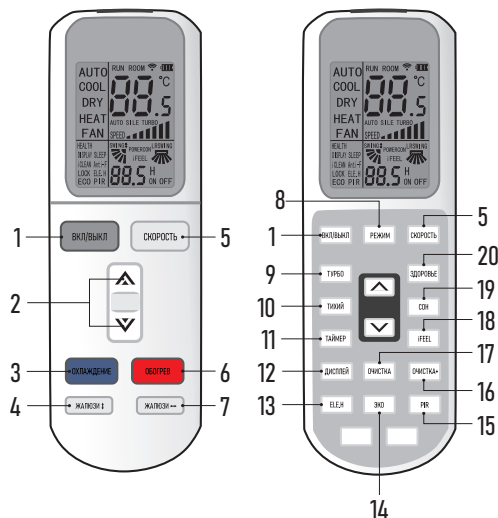
При потере или повреждении ПДУ отключить прибор возможно только на электрощитке.

**ВНИМАНИЕ!** Кнопка ручного запуска используется только при техобслуживании системы квалифицированным специалистом или в экстренных ситуациях. В обычных условиях использование данной кнопки не рекомендуется.

##### 4.1. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПДУ)

Направляйте пульт в сторону приемника сигналов. Звуковой сигнал раздается каждый раз при передаче сигнала с пульта на кондиционер.

При выявлении неполадки в работе кондиционера система самодиагностики автоматически распознает тип неисправности и выводит ее код при помощи индикаторов. Коды ошибок с расшифровкой приводятся ниже.



1. Кнопка «ВКЛ/ВЫКЛ»
2. Кнопки «▲» «▼»
3. Кнопка «ОХЛАЖДЕНИЕ»
4. Кнопка «ЖАЛЮЗИ I» (Горизонтальное жалюзи)
5. Кнопка «СКОРОСТЬ»
6. Кнопка «ОБОГРЕВ»
7. Кнопка «ЖАЛЮЗИ II» (Вертикальные жалюзи) (Недоступна для данной модели)
8. Кнопка «РЕЖИМ»
9. Кнопка «ТУРБО»
10. Кнопка «ТИХИЙ»
11. Кнопка «ТАЙМЕР»
12. Кнопка «ДИСПЛЕЙ»
13. Кнопка «E.E.N» (Недоступна для данной модели)
14. Кнопка «ЭКО» (Недоступна для данной модели)
15. Кнопка PIR
16. Кнопка «ОЧИСТКА+»
17. Кнопка «ОЧИСТКА»
18. Кнопка iFEEL
19. Кнопка «СОН»
20. Кнопка «ЗДОРОВЬЕ» (Недоступна для данной модели)

#### НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК ПДУ

##### 1. КНОПКА «ВКЛ/ВЫКЛ»

При нажатии кнопки прибор включится. При повторном нажатии кнопки - прибор выключится.

##### 2. КНОПКИ «▲» «▼»

Эти кнопки служат для изменения значения заданной температуры или для изменения заданного времени включения/выключения кондиционера по таймеру.

##### 3. КНОПКА «ОХЛАЖДЕНИЕ»

Позволяет быстро переключить режим работы «ОХЛАЖДЕНИЕ».

##### 4. КНОПКА ЖАЛЮЗИ I

Нажатием кнопки можно регулировать положение горизонтального жалюзи под необходимым для вас углом или включить режим «КАЧАНИЕ».

##### 5. КНОПКА «СКОРОСТЬ»

С помощью кнопки установите скорость вращения вентилятора.

В режиме AUTO скорость вентилятора задается автоматически в зависимости от разницы заданной температуры и температуры внутри помещения.

##### 6. КНОПКА «ОБОГРЕВ»

Позволяет быстро переключить режим работы «ОБОГРЕВ».

##### 7. КНОПКА ЖАЛЮЗИ II

Недоступна для данной модели.

##### 8. КНОПКА «РЕЖИМ»

С помощью кнопки выберите режим работы кондиционера в следующей последовательности: AUTO («Автоматический») / COOL («Охлаждение») / DRY («Осушение») / HEAT («Обогрев») / FAN («Вентиляция») / AUTO («Автоматический»).

На LCD-дисплее ПДУ высвечиваются соответствующие знаки индикации режимов работы кондиционера.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** когда выбран режим AUTO, установленная температура отображаться на LCD-дисплее не будет, кондиционер, в зависимости от температуры воздуха в помещении, автоматически начинает работать в режиме охлаждения или обогрева, создавая комфортные условия для пользователя.

##### 9. КНОПКА «ТУРБО»

Нажатие на кнопку при работе кондиционера в режимах охлаждения или обогрева включает интенсивный режим работы кондиционера. Вентилятор внутреннего блока вращается на максимальной скорости, обеспечивая максимально быстрое охлаждение или обогрев помещения, для скорейшего достижения установленной целевой температуры, на дисплее пульта высвечивается индикатор TURBO. При переключении режима работы, при изменении скорости вращения вентилятора или повторном нажатии на кнопку «ТУРБО» режим интенсивной работы будет выключен.

##### 10. КНОПКА «ТИХИЙ»

Переключает кондиционер в режим «тихий» работы: малая скорость вентилятора, автоколебания жалюзи.

##### 11. КНОПКА «ТАЙМЕР»

**Настройка таймера включения:**

При выключенном ПДУ нажмите кнопку «ТАЙМЕР». На дисплее отобразится ON («таймер вкл») и время таймера. Диапазон установки времени от 30 минут до 24 часов. Для настройки желаемого времени таймера нажимайте кнопку «▲» или «▼». Каждое нажатие этих кнопок задает увеличение или уменьшение времени на полчаса. По достижении 10 часов каждое нажатие этих кнопок задает увеличение или уменьшение времени на один час. Для включения функции таймера - еще раз нажмите кнопку «ТАЙМЕР».

**Настройка таймера выключения:**

При включенном ПДУ нажмите кнопку «ТАЙМЕР». На дисплее отобразится OFF («таймер выкл») и время таймера. Диапазон установки времени от 30 минут до 24 часов. Для настройки желаемого времени таймера нажимайте кнопку «▲» или «▼». Каждое нажатие этих кнопок задает увеличение или уменьшение времени на полчаса. По достижении 10 часов каждое нажатие этих кнопок задает увеличение или уменьшение времени на один час. Для включения функции таймера - еще раз нажмите кнопку «ТАЙМЕР».

**ПРИМЕЧАНИЕ:** при установленном таймере ПДУ в заданное время автоматически посылает сигнал на внутренний блок сплит-системы. Поэтому ПДУ должен находиться в таком месте, где нет препятствий для передачи сигналов.

##### 12. КНОПКА «ДИСПЛЕЙ»

Включение и выключение дисплея во время работы кондиционера.

##### 13. КНОПКА E.E.N

Недоступна для данной модели.

#### 14. КНОПКА «ЭКО»

Недоступна для данной модели.

#### 15. КНОПКА PIR

Нажмите эту кнопку, и горизонтальные жалюзи, определяющие направление потока воздуха, будут автоматически поворачиваться, когда вы установите желаемое направление по вертикали.

Нажмите кнопку еще раз, и горизонтальные жалюзи, определяющие направление потока воздуха, останутся в выбранном положении.

#### 16. КНОПКА «ОЧИСТКА»

Данная функция направлена на предотвращение заплесневения испарителя вследствие накопления воды и распространения неприятного запаха.

При активации данной функции, после выключения прибора, перед тем как отключиться, вентилятор внутреннего блока работает дополнительные три минуты, подавая слабый поток. Жалюзи находятся в закрытом положении. Во время выполнения функции и до полного ее окончания не рекомендуется повторно включать кондиционер.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** функция не является заводской настройкой. Для включения функции «АНТИПЛЕСЕНЬ» при выключенном приборе и ПДУ, направьте ПДУ на прибор, нажмите и удерживайте кнопку «ОЧИСТКА». Включение режима подтверждается пятью звуковыми сигналами, издаваемыми после первых пяти звуковых сигналов.

Для выключения функции «АНТИПЛЕСЕНЬ» отключите прибор от питания или при выключенном приборе и ПДУ, направьте ПДУ на прибор, нажмите и удерживайте кнопку «ОЧИСТКА». Выключение режима подтверждается тремя звуковыми сигналами, издаваемыми после первых пяти звуковых сигналов.

#### 17. КНОПКА «ОЧИСТКА»

При выключенном ПДУ нажмите кнопку «ОЧИСТКА». Данная функция служит для очистки испарителя от пыли, устранения влаги внутри испарителя и предотвращения появления неприятного запаха сырости в испарителе. Время очистки составляет 35 минут.

Для принудительного выключения функции нажмите повторно кнопку «ОЧИСТКА» или кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ».

#### 18. КНОПКА IFEEL

В данном режиме заданная температура воздуха поддерживается не в месте расположения внутреннего блока прибора, а рядом с ПДУ (вблизи пользователя).

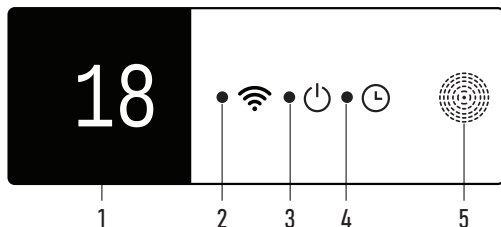
#### 19. КНОПКА «СОН»

При включенном приборе нажмите кнопку «СОН» на ПДУ, прибор начнет работать в режиме «СОН». Нажмите кнопку «РЕЖИМ» или «ВКЛ/ВЫКЛ», чтобы выключить данный режим.

#### 20. КНОПКА «ЗДОРОВЬЕ»

Недоступна для данной модели.

### ПАНЕЛЬ НА ВНУТРЕННЕМ БЛОКЕ



1. Индикатор температуры/кода ошибки
2. Индикатор приема сигнала Wi-Fi (недоступна для данной модели)
3. Индикатор работы прибора
4. Индикатор активной функции таймера
5. Приемник сигнала

#### 4.2. ПОРЯДОК РАБОТЫ ПРИБОРА

В режиме охлаждения или обогрева сплит-система поддерживает заданную температуру с точностью  $\pm 1^\circ\text{C}$ .

Если заданная температура в режиме «ОХЛАЖДЕНИЕ» будет выше температуры окружающей среды более чем на  $1^\circ\text{C}$ , кондиционер перейдет в режим «ВЕНТИЛЯЦИЯ».

Если заданная температура в режиме «ОБОГРЕВ» будет ниже температуры окружающей среды более чем на  $1^\circ\text{C}$ , кондиционер перейдет в режим «ВЕНТИЛЯЦИЯ».

В режиме АУТО температура не регулируется вручную, прибор автоматически поддерживает комфортную температуру  $23\pm 2^\circ\text{C}$ . При температуре окружающей среды  $+20^\circ\text{C}$  прибор автоматически работает в режиме «ОБОГРЕВ». При температуре  $+26^\circ\text{C}$  прибор работает в режиме «ОХЛАЖДЕНИЕ».

В режиме «СОН» при работе на охлаждение после первого часа работы заданная температура автоматически повышается на  $1^\circ\text{C}$ , после второго часа - еще на  $1^\circ\text{C}$ . Далее заданная температура остается без изменения.

В режиме «СОН» при работе на обогрев после первого часа работы заданная температура автоматически понижается на  $1^\circ\text{C}$ , после второго часа - еще на  $1^\circ\text{C}$ . Далее заданная температура остается без изменения.

#### 4.3. ПОРЯДОК УПРАВЛЕНИЯ

1. После подключения прибора к сети электропитания нажмите кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ» для его включения.
2. С помощью кнопки «РЕЖИМ» выберите режим работы прибора.
3. Кнопками «▲» «▼» установите значение заданной температуры в диапазоне от  $16$  до  $30^\circ\text{C}$ .
4. В режиме АУТО значение температуры устанавливается автоматически и с ПДУ не задается.
5. Кнопкой «СКОРОСТЬ» установите скорость вращения вентилятора.
6. Кнопкой «ЖАЛЮЗИ» установите режим качания жалюзи.

#### 4.4. УСТАНОВКА И ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

Для питания ПДУ используются две батареи типа ААА.

Откройте крышку отсека элементов питания и вставьте батареи в соответствии с символами «+» и «-», указанными на стенке отсека. Для замены батарей проделайте ту же операцию.

#### ПРИМЕЧАНИЯ:

1. При замене не используйте старые батареи или батареи других типов - это может привести к нарушению нормальной работы ПДУ.
2. Если вы не пользуетесь ПДУ более 1 месяца, извлеките батареи из ПДУ, так как они могут протечь и повредить ПДУ.
3. При ежедневной эксплуатации прибора срок службы элементов питания составляет около 6 месяцев.
4. Производите замену батарей, если отсутствует звуковое подтверждение приема команд дистанционного управления или пропал значок передачи сигнала.

#### 5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ЗА ПРИБОРОМ

**ВНИМАНИЕ!** Перед обслуживанием прибора отключите его от электросети.

#### 5.1. УХОД ЗА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛЬЮ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

Тщательный уход и своевременная чистка прибора продлевают срок его службы и экономят электроэнергию.

Следуйте следующим рекомендациям во время чистки:

- встаньте на устойчивую поверхность, иначе при падении вы можете повредить прибор или нанести себе травму;
- во избежание травм при снятии передней панели не прикасайтесь к металлическим деталям корпуса;
- при чистке передней панели прибора и пульта дистанционного управления в случае, если не удается удалить загрязнение сухой салфеткой, воспользуйтесь влажной салфеткой.

**ВНИМАНИЕ!**

1. Не промывайте прибор и ПДУ под водой!
2. Не используйте для чистки спиртосодержащие жидкости, бензин, масла или полиролевые средства.
3. Не оказывайте сильного давления на поверхность передней панели - это может привести к ее падению.
4. Не используйте для чистки абразивные чистящие средства или металлические мочалки во избежание повреждения поверхности корпуса прибора.
5. Температура воды не должна превышать  $45^\circ\text{C}$  - это может привести к деформации или потере цвета пластика.

## 5.2. ЧИСТКА ВОЗДУШНЫХ ФИЛЬТРОВ

1. Снимите защитные сетки на передней панели прибора. Извлеките воздушные фильтры.
2. Очистите фильтры с помощью пылесоса или промойте водой. Если фильтры сильно загрязнены, промойте их теплой водой с использованием мягкого моющего средства. Тщательно просушите фильтры.
3. Установите фильтры на место и закройте защитные сетки.

## 5.3. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### В конце сезона

Необходимо провести следующие действия:

- включите на длительное время сплит-систему в режиме «Вентиляция»;
- после этого отключите прибор от сети;
- очистите воздушные фильтры;
- протрите внутренний и наружный блоки мягкой сухой салфеткой;
- выньте батареи из ПДУ.

### В начале сезона

Необходимо выполнить следующие действия:

- убедитесь, что места забора и выпуска воздуха на внутреннем и наружном блоках не заблокированы;
- убедитесь в отсутствии ржавчины и коррозии на наружном блоке;
- убедитесь, что воздушные фильтры очищены;
- подключите прибор к сети;
- установите батареи в ПДУ.

## 6. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

|   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                      |
|---|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Сплит-система не запускается             | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Вилка вставлена неплотно в розетку электропитания</li> <li>– Разряжены батарейки в ПДУ</li> <li>– Сработала защита</li> <li>– Недостаточное напряжение электросети</li> </ul>               |
| 2 | Воздух не охлаждается или не нагревается | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Заблокированы места забора и выпуска воздуха</li> <li>– Температура настроена неправильно</li> <li>– Загрязнен воздушный фильтр</li> </ul>                                                  |
| 3 | Сбои в управлении сплит-системой         | При больших помехах (слишком большой уровень статического электричества, сбои в сети электропитания) прибор может работать с перебоями. В этом случае отключите систему кондиционирования от сети и снова включите через 2-3 секунды |
| 4 | Не сразу срабатывает                     | Изменение режима во время работы сработает через 3 минуты                                                                                                                                                                            |
| 5 | Неприятный запах                         | Во время работы сплит-система может поглотить неприятный запах (например, мебели, сигарет), который выдувается вместе с воздухом                                                                                                     |
| 6 | Шум текущей воды                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Вызван циркуляцией хладагента в системе кондиционирования и не является неполадкой</li> <li>– Звук размораживания во время обогрева</li> </ul>                                              |
| 7 | Звук потрескивания                       | Звук может быть вызван расширением или сжатием передней панели в результате изменения температуры                                                                                                                                    |
| 8 | Из выпускного отверстия выплывает влага  | Влага возникает, если воздух в помещении становится очень холодным из-за выпуска холодного воздуха в режиме охлаждения или осушения                                                                                                  |

|    |                                                             |                                                                                                                                                   |
|----|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9  | При запуске режима «Обогрев» воздух поступает не сразу      | Сплит-система не готова подавать достаточно теплого воздуха. Пожалуйста, подождите 2-5 минут                                                      |
| 10 | В режиме обогрева подача воздуха прекращается на 5-10 минут | Прибор автоматически размораживается, снаружи появляются испарения. После размораживания система кондиционирования автоматически продолжит работу |
| 11 | ПДУ работает неправильно                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Есть препятствия между приемником сигнала и ПДУ</li> <li>– Разряжены батарейки</li> </ul>                |

## ФУНКЦИЯ РАЗМОРОЗКИ

При холодной погоде на наружном блоке сплит-системы возможно скопление снега и/или образование наледи, что отрицательно сказывается на работе кондиционера и может привести к выходу наружного блока из строя. Особо сильно проявляется во время работы на обогрев помещения в режиме теплового насоса: в процессе отбора тепла с улицы внешний радиатор и вентилятор очень сильно охлаждаются, что приводит к образованию наледи и сосулек. Во избежание возможных проблем сплит-система оснащена функцией разморозки. Она работает полностью самостоятельно. Прибор начнет подогрев наружного блока за счет переключения компрессора в режим охлаждения при отключенном вентиляторе. При таком режиме работы охлаждение в помещении будет малозаметно, а внешний блок быстро нагреется.

Важно заметить, что функция разморозки не отменяет необходимость установки зимнего комплекта, если необходимо обеспечить круглогодичную работу кондиционера в северных районах.

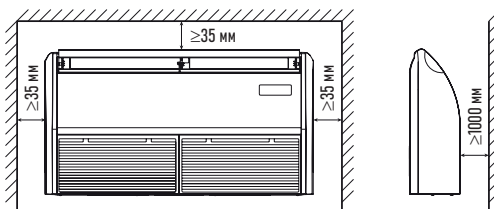
## 7. МОНТАЖ СПЛИТ-СИСТЕМЫ



### ВНИМАНИЕ!

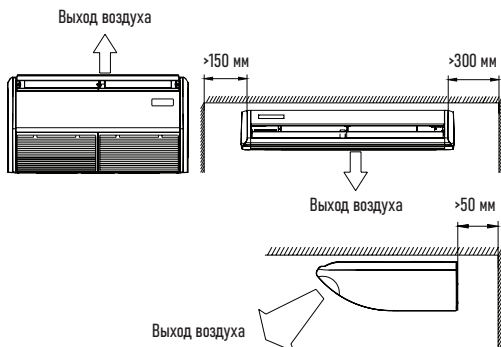
- Перед монтажом оборудования рекомендуется детально ознакомиться с данной инструкцией.
- Работы по монтажу должны производиться только квалифицированным уполномоченным персоналом в соответствии с правилами устройства электроустановок.
- Кондиционер должен быть надежно заземлен.
- Перед включением кондиционера тщательно проверьте соединение труб и проводов.
- Запрещается устанавливать прибор в прачечной или ванной комнате.
- При монтаже кондиционера могут понадобиться детали, не включенные в комплект поставки. Такие детали приобретаются самостоятельно.

## РАСПОЛОЖЕНИЕ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

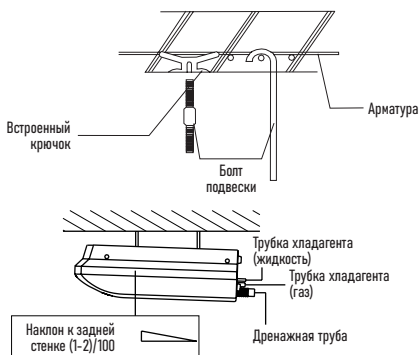


Существует два способа установки внутреннего блока: к потолку и на пол.

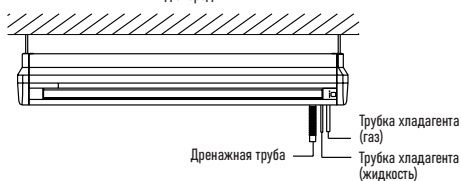
## ПОТОЛочная установка



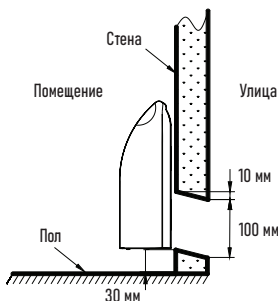
1. Подготовьте потолок (убедитесь в его горизонтальности).
2. Вырежьте в потолке квадратное отверстие размером под внутренний блок (600х600 или 880х880 мм), используя шаблон.
3. Центр отверстия должен совпадать с центром установки блока.
4. Отмерьте необходимую длину трубопровода, трубки отвода конденсата и проводов.
5. Для уменьшения вибрации, пожалуйста, усильте потолок там, где это необходимо.
6. Определите места отверстий для подвесов так, чтобы они совпадали с отверстиями на монтажной панели.
7. Просверлите 4 отверстия 12 мм, глубиной 50-55 мм в выбранных местах. Затем закрепите в них подвесы (шпильки, крюки и т.п.).
8. Лицевая панель должна закрывать подвесы, поэтому отмерьте их необходимую длину заранее.
9. Закручивайте равномерно 4 шестигранные гайки на подвесах для ровной горизонтальной установки блока.
10. Для проверки горизонтальности установки блока используйте уровень.
11. Если блок неправильно установлен, то возможны проблемы с отводом конденсата и поплавковый датчик может работать некорректно. Это может привести к протечкам конденсата.
12. Отрегулируйте блок таким образом, чтобы расстояние между краями отверстия в потолке и сторонами блока было одинаковым со всех четырех сторон.
13. Нижняя часть блока должна быть утоплена в потолок на 10-12 мм.
14. После того, как позиция блока будет выверена, надежно зафиксируйте его, затяните гайки.



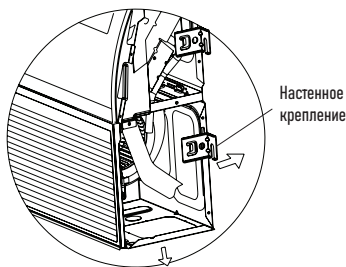
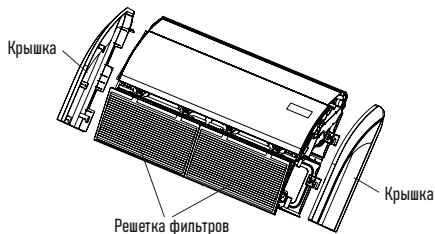
Вид спереди



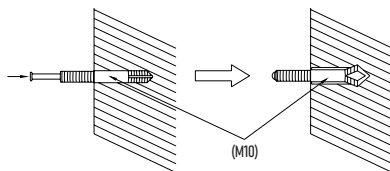
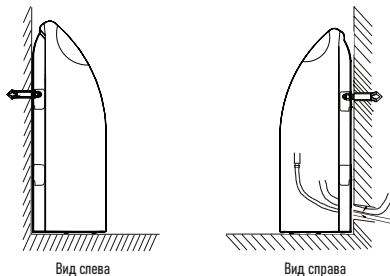
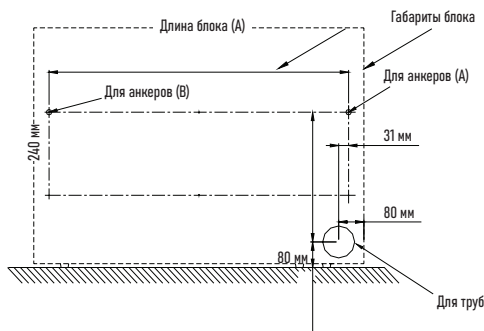
## НАПОЛная установка



При напольной установке внутренний блок должен быть установлен горизонтально или отклонен для слива дренажа.



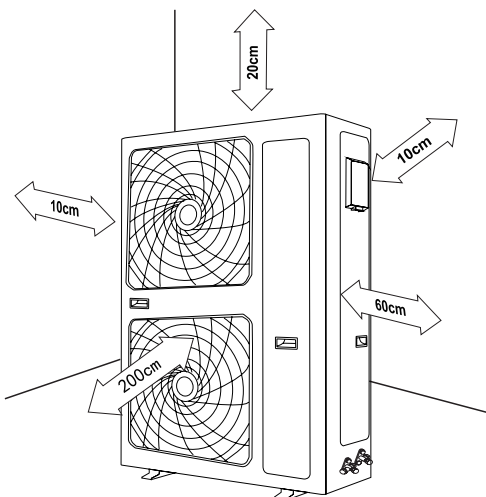
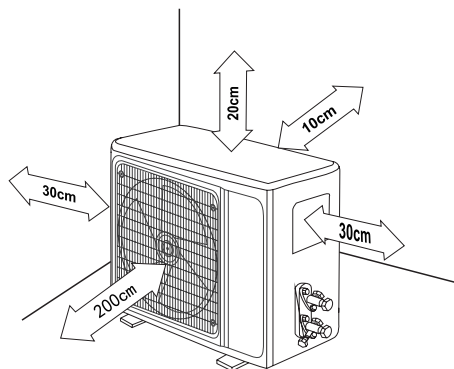
Для установки креплений снимите боковые крышки.



## РАСПОЛОЖЕНИЕ НАРУЖНОГО БЛОКА

Расположение наружного блока будет иметь непосредственное влияние на его работу. Чтобы наружный блок работал с наибольшей эффективностью, необходимо соблюдать следующие требования при выборе места установки:

- Вдали от источников тепла, легковоспламеняющегося газа и дыма.
- В хорошо проветриваемом месте, защищенном от дождя, снега и прямых солнечных лучей.
- Правильно смонтированный блок не мешает окружающим шумом и звуками вытекающей воды из дренажной трубы.
- Чтобы упростить дальнейшее обслуживание наружного блока, его устанавливают в доступном месте.
- Наружный блок монтируют на прочный и надежный фундамент, который не приведет к увеличению шума или вибрации.
- Для достижения высокой эффективности охлаждения убедитесь, что передняя, задняя, левая и правая стороны прибора находятся на открытой площадке.
- После выбора места установки наружный блок должен быть установлен в соответствии с рисунком ниже, чтобы обеспечить достаточное пространство для вентиляции и правильного обслуживания.
- Два блока соединяет электропровод и две медные трубки. Также через стену выводится дренажная трубка. Все эти коммуникации должны быть правильно подобраны, подключены, уложены и закреплены.



## ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И УСТАНОВКА

1. При подъеме оборудования на стропях необходимо соблюдать осторожность, так как центр тяжести прибора не совпадает с его геометрическим центром.
2. Не закрывайте воздухозаборные устройства наружного блока во избежание повреждения.
3. Никогда не прикасайтесь к вентилятору руками или другими предметами во время работы блока.
4. Не наклоняйте блок более чем на 45° и не кладите на боковую сторону.
5. Надежно зафиксируйте опоры блока болтами во избежание его опрокидывания при землетрясении или сильном ветре.
6. Сделайте бетонный фундамент.
7. Закрепите фланец и заизолируйте его.
8. Установите трубопровод.
9. Проследите, чтобы на трубопроводе не было заломов, резких изгибов и сужений.

# ПРАВИЛЬНАЯ И НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА НАРУЖНОГО БЛОКА

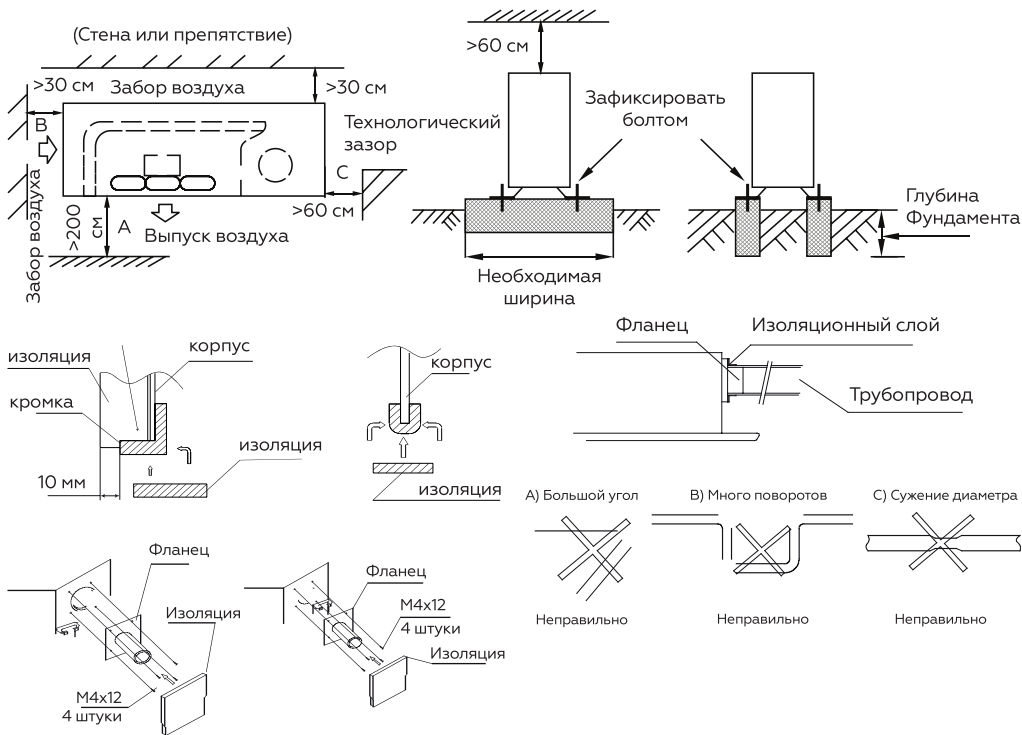
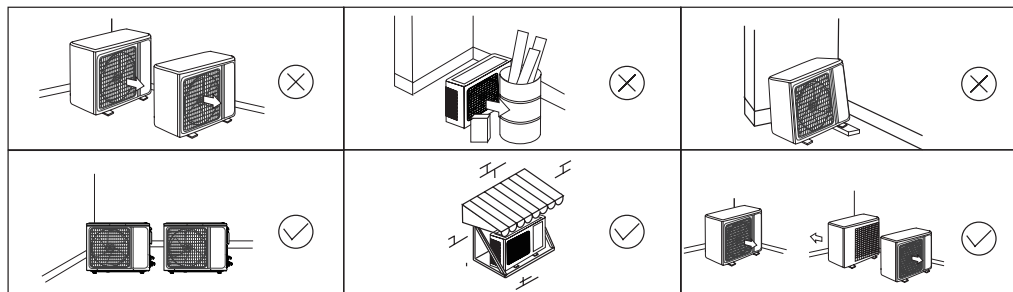


Таблица 1

| Параметры<br>Модель | Диаметр труб (мм) |       | Расчетное<br>давление (МПа) | Макс. длина<br>труб (м) | Высота<br>(м) | Макс.<br>кол-во<br>изгибов | Количество до-<br>полнительного<br>хладагента<br>(г/м) |
|---------------------|-------------------|-------|-----------------------------|-------------------------|---------------|----------------------------|--------------------------------------------------------|
|                     | Жидкость          | Газ   |                             |                         |               |                            |                                                        |
| СТ-68ADC60          | 9.52              | 15.88 | 4.2                         | 65                      | 30            | 10                         | 50                                                     |
| СТ-68ADC48          | 9.52              | 15.88 | 4.2                         | 65                      | 30            | 10                         | 50                                                     |
| СТ-68ADC36          | 9.52              | 15.88 | 4.4                         | 65                      | 30            | 10                         | 50                                                     |
| СТ-68ADC24          | 9.52              | 15.88 | 4.2                         | 50                      | 25            | 10                         | 50                                                     |
| СТ-68ADC18          | 6.35              | 12.70 | 4.4                         | 30                      | 20            | 10                         | 20                                                     |

**ВНИМАНИЕ!** Место установки должно быть в легком доступе для обслуживания наружного блока.

### СОЕДИНЕНИЕ МЕДНЫХ ТРУБОК

1. Используйте специальные трубы, предназначенные для холодильной техники. Не допускается использование загрязненных труб (с влагой и пылью).
2. Стандартная длина трубопровода составляет 5 м. Данные о диаметре и длине труб указаны в таблице 1. Старайтесь прокладывать трубопровод с наименьшим количеством изгибов и всегда следуйте кратчайшему пути для прокладки труб, поскольку увеличение длины трубопровода и количества изгибов уменьшает производительность прибора и увеличивает потребление энергии.
3. Отрежьте куски труб при помощи трубореза и обрабатывайте края от заусенцев специальным инструментом, расправляя и выравнивая срез. Не используйте обычную пилу и напильник для удаления заусенцев — внутри трубы обязательно окажутся опилки, которые упадут в систему и быстро разрушат компрессор.
4. Не допускается сгибать один и тот же участок трубы более 3 раз (это может привести к появлению микротрещин). Для сгибания трубы используйте трубогиб.
5. На подготовленные трубы наденьте теплоизоляционные трубки. Причем теплоизоляция должна быть сплошной и проходить внутри стены в том числе. Стыки кусков теплоизоляции обязательно проклейте металлизированным скотчем, добиваясь очень плотного прилегания краев. Качество теплоизоляции важно, так как на неутепленных участках трубок будет образовываться конденсат, а он может стекать внутри стены, вызывая мерзлые потеки, разрушая стену.
6. Медные трубы с установленной термоизоляцией необходимо провести через отверстие в стене. Перед этим обязательно тщательно заделайте край, который будет вводиться в стену, чтобы внутрь трубы не попала пыль (советуем заглушить трубы с двух сторон сразу же после нарезки и оставить заглушки до начала подключения). Это очень важный момент, так как пыль быстро выведет из строя компрессор.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПРОВОДОВ

1. На внутреннем и наружном блоке располагается съемная пластина, под которой находятся разъемы для подключения кабеля.
2. Очистите от изоляции конец провода и установите на оголенную жилу клемму, обжав клещами. Подготовленный кабель подключите согласно схеме на стр. 11.

### ДРЕНАЖ

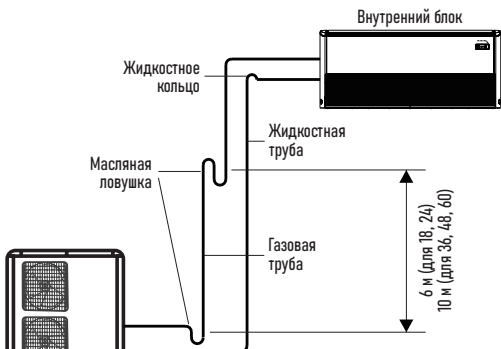
1. Дренажную трубку подключите к соответствующему выводу на внутреннем блоке и выведите через стену. Рассчитайте длину трубки так, чтобы она заканчивалась на расстоянии 60–80 см от стены. При прокладке дренажа необходимо соблюдать уклон не менее 1 см на 1 м длины в сторону улицы.
2. Трубку необходимо фиксировать через каждый метр, чтобы в ней не возникли провисания. В противном случае скопившийся конденсат может оказываться у вас на полу или на мебели. Рекомендуем заглушить трубку во время протягивания ее через отверстие в стене.

### ТЕПЛОИЗОЛЯЦИЯ И ГЕРМЕТИЗАЦИЯ

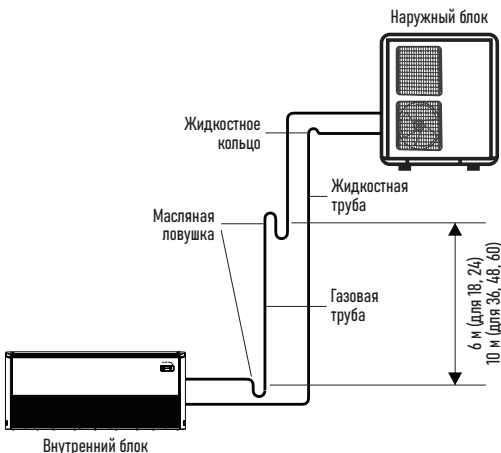


1. Аккуратно обвяжите медные трубки, электропровода и дренажную трубку металлизированным скотчем в единый жгут, стараясь не повредить трубопровод и дренажную трубку.
2. Обвязка должна начинаться от нижней части наружного блока к внутреннему блоку.
3. Если внутренний блок располагается ниже наружного блока, то с наружной стороны стены проложите дренажную трубу отдельно от остальных трубок, чтобы предотвратить слив воды в дом.
4. Закрепите трубы на стене в нескольких местах. При желании можно все трубки спрятать в стену — проштробить трассу в стене, уложить туда и после проверки работоспособности замуровать. Трубы должны быть проложены под наклоном к наружному блоку 20°.
5. Чтобы не допустить попадания дождевой воды или других инородных тел в помещение или сплит-систему, после установки труб и электрокабелей, отверстие в стене должно быть герметизировано мастикой, герметиком или шпатлевкой.
6. Если наружный блок выше, чем внутренний блок, труба должна быть согнута, чтобы нижняя точка трубки была ниже, чем отверстие в стене. Это предотвратит стекание дождевой воды в помещение или сплит-систему по трубопроводу.

### СОЕДИНЕНИЕ БЛОКОВ



Наружный блок



Внутренний блок

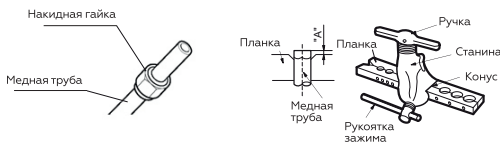
— Если перепад высот в установке блоков составляет менее 5 метров, необходимо сделать петлю для улавливания масла (масляная ловушка) на дне газовой трубы.

- Если перепад высот в установке блоков составляет более 5 метров, то на каждые 5 метров необходимо сделать петлю для улавливания масла (масляная ловушка) внизу газовой трубы и короткую петлю (жидкостное кольцо) в верхней точке трубопровода.
- Если наружный и внутренний блоки находятся на одном уровне и длина трубопровода меньше 10 метров, то делать петлю для улавливания масла (масляная ловушка) и короткую петлю (жидкостное кольцо) не нужно.
- Если наружный и внутренний блоки находятся на одном уровне и длина трубопровода более 10 метров, то необходимо сделать петлю для улавливания масла (масляная ловушка) через каждые 10 метров.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТРУБ

Сначала подключите трубки ко внутреннему блоку. На нем с портов скрутите гайки. По мере ослабления гаек послышится шипение. Так выходит азот. Это нормально – азот закачан на заводе, чтобы внутренности не окислялись. Когда шипение прекратится, выньте заглушки, снимите гайку, наденьте ее на трубку, после чего приступайте к вальцованию трубок.

## ВАЛЬЦОВАНИЕ



1. Сначала снимите заглушки с труб и проверьте края. Они должны быть ровными, круглыми, без заусенцев. Если при нарезке сечение стало не круглым, воспользуйтесь калибратором. Вставьте его в трубу, прокрутите, выравняв сечение.
2. Края трубок на протяжении 5 см тщательно выравнивайте, после развальцуйте края, чтобы можно было соединить с входом/выходом блоков, создав замкнутую систему. Правильность выполнения этой части монтажа очень важна, так как система циркуляции фреона должна быть герметичной. Тогда дозаправка кондиционера понадобится нескоро.
3. При развальцовке трубу держите отверстием вниз. Чтобы частицы меди не попали внутрь, а высыпались на пол. Зажмите трубку в держателе с выпуском 2 мм наружу. Зажмите трубку, поставьте конус развальцовки, закрутите, прилагая усилия. Развальцовка закончена, когда конус дальше не идет. Повторите эти действия с другой стороны, потом с другой трубкой.
4. Если раньше вы не вальцевали трубы, рекомендуем потренироваться на ненужных кусках. Край должен получиться ровный, с четкой непрерывной каймой.

## СОЕДИНЕНИЕ С БЛОКАМИ

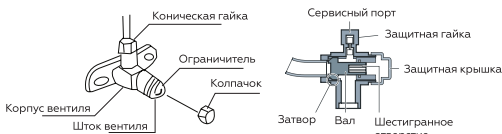
1. Развальцованный край трубы соедините с соответствующим выходом, закрутите гайку. Запрещено использовать дополнительные прокладки, герметики и т.п. Используйте специальные трубки из высококачественной меди, чтобы они обеспечивали герметизацию без дополнительных средств.
2. Прилагайте серьезные усилия (таблица 2).

Таблица 2

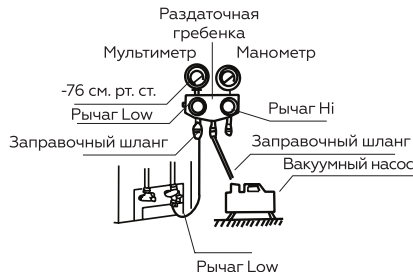
| Размер трубы, мм (дюйм) | Крутящий момент (Н. м) |
|-------------------------|------------------------|
| ø 6.35 (1/4")           | 15-19                  |
| ø 9.52 (3/8")           | 35-40                  |
| ø 12.70 (1/2")          | 50-60                  |
| ø 15.88 (5/8")          | 62-76                  |
| ø 19.05 (3/4")          | 98-120                 |

3. Только в этом случае медь расплющится, обожмет штуцер, соединение станет практически герметичным. Всегда используйте торсионный ключ, установленный на правильный крутящий момент, и всегда удерживайте клапан внутреннего блока другим гаечным ключом.

4. Аналогичным образом подключите трубопровод к наружному блоку.
5. После завершения подключения труб проведите полное испытание на герметичность соединений.



## ВАКУУМИРОВАНИЕ

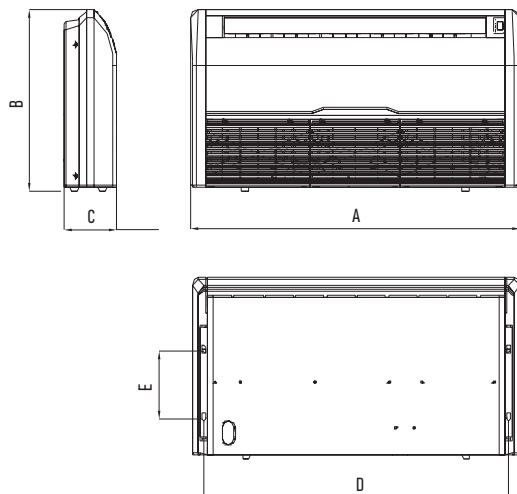


**ВНИМАНИЕ!** Влажный воздух в системе охлаждения может вызвать неполадки в работе компрессора.

- При монтаже влажный воздух из помещения или с улицы заполняет медные трубки. Если его не удалить, он попадет в систему. В результате компрессор будет работать с большей нагрузкой, что приведет к перегреву.
- Наличие влаги также негативно сказывается на работоспособности системы. Это объясняется тем, что фреон, которым заправлен кондиционер, содержит некоторое количество масла для смазки элементов изнутри. Это масло гигроскопично, но напитавшись водой, оно менее эффективно смазывает внутренние элементы, а это приводит к их преждевременному износу.
- Удалить воздух из системы можно при помощи вакуумного насоса.
- Также вам понадобятся трубка высокого давления, группа из двух манометров: высокого и низкого давления.
- Не открывая клапанов на управляющих вентилях, ко входу с золотником подключите шланг от вакуумного насоса, включите оборудование. Оно должно работать 15-30 минут. За это время вытягивается весь воздух, пары, остаток азота.
- После отключите насос, закройте вентиль насоса, но не отсоединяйте и оставьте еще на 15-20 минут. Все это время нужно наблюдать за показаниями манометров. Если система герметична, стрелки манометров замрут на месте, изменение давления не произойдет. Если стрелки меняют свое положение, значит, где-то есть утечка и ее необходимо устранить.
- Если все нормально, не отключая шланг насоса, полностью открытые клапан, который находится внизу. Внутри системы послышатся звуки – фреон заполняет систему. Теперь быстро откройте шланг вакуумного насоса. Из клапана может выйти некоторое количество ледяного фреона (выполняйте это действие в перчатках, чтобы предотвратить обморожение). Затем откройте полностью клапан вверх (где подключена более тонкая трубка).
- Установка кондиционера завершена.

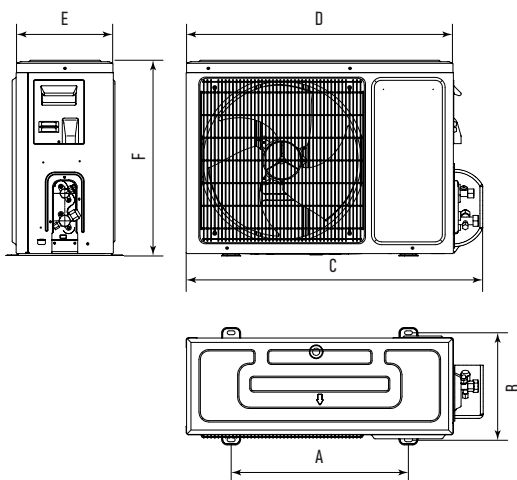
### УСТАНОВочные данные для внутренних блоков

| Модель                    | A    | B   | C   |
|---------------------------|------|-----|-----|
| CT-68ADC18,<br>CT-68ADC24 | 1000 | 690 | 235 |
| CT-68ADC36                | 1280 | 690 | 235 |
| CT-68ADC48,<br>CT-68ADC60 | 1600 | 690 | 235 |
| Модель                    | D    | E   |     |
| CT-68ADC18,<br>CT-68ADC24 | 944  | 280 |     |
| CT-68ADC36                | 1224 | 280 |     |
| CT-68ADC48,<br>CT-68ADC60 | 1544 | 280 |     |



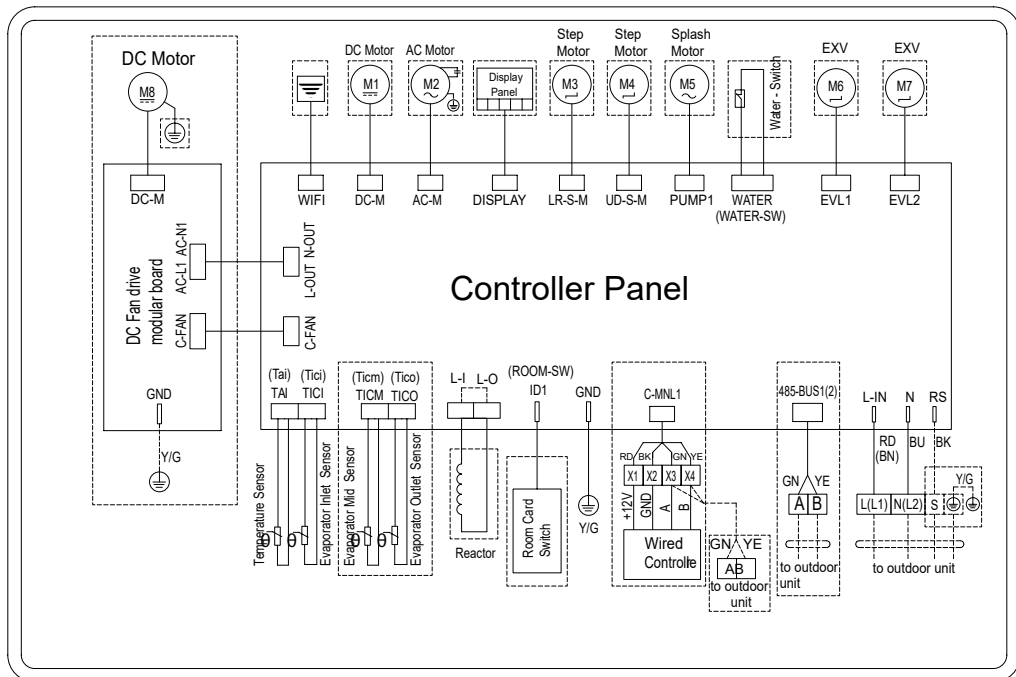
### УСТАНОВочные данные для наружных блоков

| Модель     | A   | B   | C    |
|------------|-----|-----|------|
| CT-68ADC18 | 540 | 290 | 780  |
| CT-68ADC24 | 545 | 325 | 860  |
| CT-68ADC36 | 630 | 360 | 950  |
| CT-68ADC48 | 675 | 409 | 1044 |
| CT-68ADC60 | 625 | 380 | 1010 |
| Модель     | D   | E   | F    |
| CT-68ADC18 | 730 | 280 | 540  |
| CT-68ADC24 | 800 | 315 | 545  |
| CT-68ADC36 | 900 | 350 | 700  |
| CT-68ADC48 | 970 | 395 | 805  |
| CT-68ADC60 | 940 | 364 | 1320 |

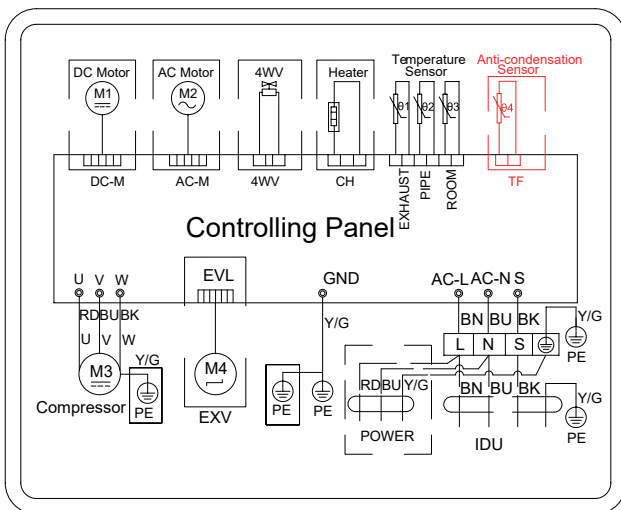


# СХЕМЫ ЭЛЕКТРОПОДКЛЮЧЕНИЯ

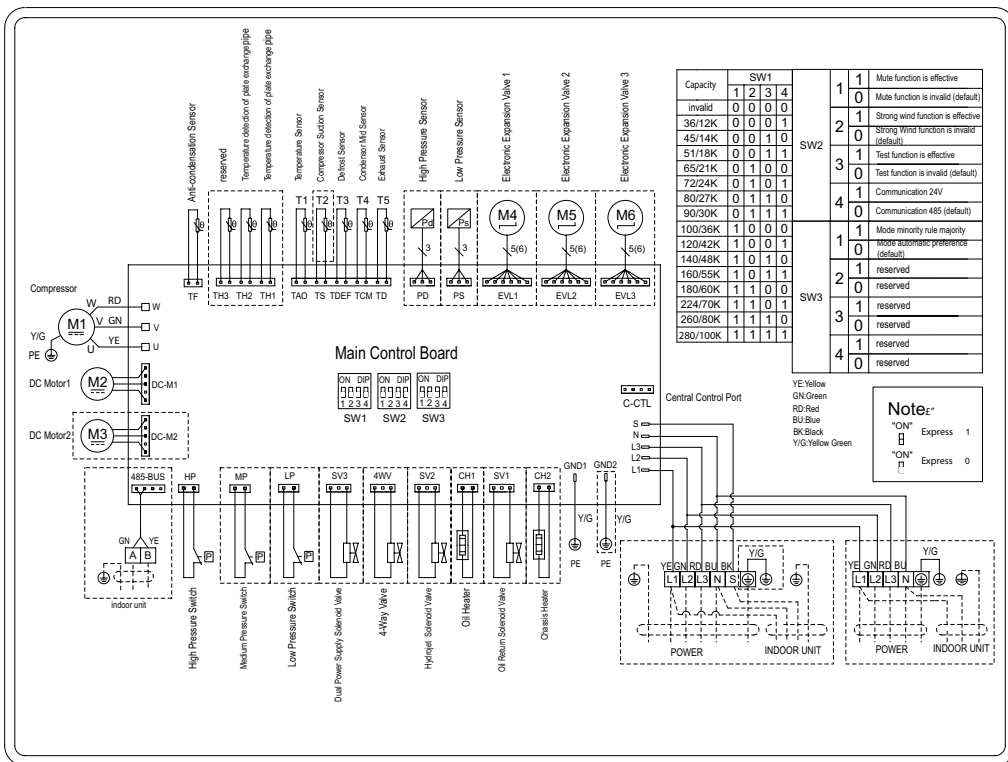
## ВНУТРЕННИЙ БЛОК



**НАРУЖНЫЙ БЛОК**  
**ДЛЯ МОДЕЛЕЙ СТ-68АДС18, СТ-68АДС24, СТ-68АДС36**



**ДЛЯ МОДЕЛЕЙ СТ-68АДС48, СТ-68АДС60**



# 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Показатель                                     | Ед. изм.      | Режим/блок             | CT-68ADC18         | CT-68ADC24         | CT-68ADC36         | CT-68ADC48                   | CT-68ADC60                   |
|------------------------------------------------|---------------|------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|------------------------------|------------------------------|
| Производительность                             | BTU/h         | Охлаждение             | 18000 (5200-20500) | 24000 (7400-28000) | 36000 (9900-44400) | 48000 (14330-49540)          | 60000 (16400-60320)          |
|                                                | кВт           |                        | 5.3 (1.53-6)       | 7.03 (2.16-8.2)    | 10.55 (3.6-13)     | 14.07 (4.2-14.52)            | 17.12 (4.8-17.8)             |
|                                                | BTU/h         | Обогрев                | 19450 (4800-24600) | 26000 (6800-31700) | 39880 (8900-46000) | 54600 (15700-58000)          | 60050 (16700-62780)          |
|                                                | кВт           |                        | 5.7 (1.4-7.2)      | 7.62 (1.98-9.3)    | 11.7 (2.7-13.5)    | 16 (4.6-17)                  | 17.6 (4.9-18.4)              |
| Энергоэффективность                            | EER           | Охлаждение             | 3.7                | 3.3                | 3.3                | 3.3                          | 3.3                          |
|                                                | COP           | Обогрев                | 3.8                | 4                  | 3.9                | 3.8                          | 3.6                          |
|                                                | SEER          | Охлаждение             | 6.1                | 6.2                | 6.1                | 6.2                          | 6.1                          |
|                                                | SCOP          | Обогрев                | 4                  | 4.1                | 4                  | 4.1                          | 4                            |
| Номинальная мощность потребления               | кВт           | Охлаждение             | 1.4                | 2.1                | 3.2                | 4.3                          | 5.2                          |
|                                                |               | Обогрев                | 1.5                | 1.9                | 3                  | 4.2                          | 4.9                          |
| Номинальный ток потребления                    | А             | Охлаждение             | 7.5 (2.25-8.4)     | 10.3 (3.21-11)     | 15.2 (1.82-17.8)   | 10 (2.5-11)                  | 10.5 (2.85-11.5)             |
|                                                |               | Обогрев                | 6.5 (2.2-8.4)      | 9 (3.11-10)        | 13.4 (3.4-14.6)    | 8 (1.9-8.5)                  | 9.5 (2.02-10)                |
| Номинальное напряжение                         | В/Гц/ф        | Внутренний<br>Наружный | 220-240/50/1       | 220-240/50/1       | 220-240/50/1       | 220-240/50/1<br>380-415/50/3 | 220-240/50/1<br>380-415/50/3 |
| Уровень шума                                   | дБ            | Внутренний             | 30                 | 32                 | 38                 | 40                           | 40                           |
|                                                |               | Наружный               | 47                 | 48                 | 49                 | 50                           | 50                           |
| Расход воздуха                                 | м³/ч          |                        | 950                | 1300               | 1800               | 2200                         | 2200                         |
| Компрессор                                     |               |                        | TOSHIBA/GMCC       | TOSHIBA/GMCC       | TOSHIBA/GMCC       | TOSHIBA/GMCC                 | TOSHIBA/GMCC                 |
| Хладагент                                      |               |                        | R32                | R32                | R32                | R32                          | R32                          |
| Заправка хладагентом                           |               | г                      | 700                | 1100               | 1500               | 1600                         | 2250                         |
| Габаритные размеры                             | мм<br>(ШхВхГ) | Внутренний             | 1000×690×235       | 1000×690×235       | 1280×690×235       | 1600×690×235                 | 1600×690×235                 |
|                                                |               | Наружный               | 730×540×280        | 800×545×315        | 900×700×350        | 970×805×395                  | 940×1320×364                 |
| Размеры упаковки                               | мм<br>(ШхВхГ) | Внутренний             | 1065×285×758       | 1065×285×758       | 1345×285×758       | 1665×285×758                 | 1665×285×758                 |
|                                                |               | Наружный               | 810×570×330        | 888×590×367        | 1004×740×415       | 1090×855×480                 | 1055×1350×405                |
| Вес нетто                                      | кг            | Внутренний             | 27                 | 28                 | 35                 | 41                           | 41                           |
|                                                |               | Наружный               | 22                 | 28                 | 42                 | 62                           | 77                           |
| Вес брутто                                     | кг            | Внутренний             | 31                 | 32                 | 40                 | 47                           | 47                           |
|                                                |               | Наружный               | 24                 | 30.5               | 45.5               | 66.5                         | 87                           |
| Класс энергоэффективности (охлаждение/обогрев) |               |                        | A++/A+             | A++/A+             | A++/A+             | A++/A+                       | A++/A+                       |
| Рабочая температура                            | °C            |                        | 16...32            | 16...32            | 16...32            | 16...32                      | 16...32                      |
| Диапазон работы                                | °C            | Охлаждение             | -30-52             | -30-52             | -30-52             | -30-52                       | -30-52                       |
|                                                |               | Обогрев                | -15-24             | -15-24             | -15-24             | -15-24                       | -15-24                       |

## 9. КОДЫ ОШИБОК

| Код | Описание неисправности                                                       | Причины возможной неисправности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A1  | Неисправность датчика температуры в помещении на внутреннем блоке            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повреждение датчика комнатной температуры на внутреннем блоке.</li> <li>Плохой контакт датчика комнатной температуры на внутреннем блоке.</li> <li>Повреждение проводки датчика комнатной температуры на внутреннем блоке.</li> <li>Повреждение главного PCB на внутреннем блоке.</li> </ul>                     |
| A2  | Неисправность датчика температуры в середине внутреннего испарителя          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повреждение датчика температуры на внутреннем блоке.</li> <li>Плохой контакт датчика температуры на внутреннем блоке.</li> <li>Повреждение проводки датчика температуры на внутреннем блоке.</li> <li>Повреждение главного PCB на внутреннем блоке.</li> </ul>                                                   |
| A3  | Неисправность датчика температуры жидкостной трубы внутреннего блока         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повреждение датчика температуры жидкостной трубы на внутреннем блоке.</li> <li>Плохой контакт датчика температуры жидкостной трубы на внутреннем блоке.</li> <li>Повреждение провода датчика температуры жидкостной трубы на внутреннем блоке.</li> <li>Повреждение главного PCB на внутреннем блоке.</li> </ul> |
| A4  | Неисправность датчика температуры газовой трубы на внутреннем блоке          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повреждение датчика температуры газовой трубы на внутреннем блоке.</li> <li>Плохой контакт датчика температуры газовой трубы на внутреннем блоке.</li> <li>Повреждение провода датчика температуры газовой трубы на внутреннем блоке.</li> <li>Повреждение главного PCB на внутреннем блоке.</li> </ul>          |
| A5  | Неисправность дренажа                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Поплавковый выключатель отключен или плохая проводка.</li> <li>Ошибочная настройка параметров модели.</li> <li>Сливная пробка.</li> <li>Повреждение насоса.</li> </ul>                                                                                                                                           |
| A6  | Неисправность двигателя вентилятора внутреннего блока                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Низкое напряжение.</li> <li>Плохая проводка.</li> <li>Повреждение главного PCB на внутреннем блоке.</li> <li>Повреждение двигателя.</li> </ul>                                                                                                                                                                   |
| A8  | Неисправность модуля EEPROM внутреннего блока                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Внутренний блок PCB сломан.</li> <li>Модуль EEPROM сломан.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                            |
| A9  | Ошибка связи между наружным и внутренним блоками                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повреждение основного PCB на внутреннем блоке.</li> <li>Повреждение основного PCB на наружном блоке.</li> <li>Некачественная проводка.</li> </ul>                                                                                                                                                                |
| AA  | Нарушена связь между проводным контроллером и основным PCB внутреннего блока | <ul style="list-style-type: none"> <li>Плохая проводка.</li> <li>Повреждение проводного контроллера.</li> <li>Повреждение главного PCB на внутреннем блоке.</li> </ul>                                                                                                                                                                                  |
| H1  | Неисправность реле высокого давления                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Засорение трубопровода системы.</li> <li>Повреждение реле давления.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                   |
| H4  | Неисправность реле низкого давления                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Недостаток хладагента.</li> <li>Запорный клапан не открыт.</li> <li>Повреждение реле давления.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                        |
| C1  | Неисправность датчика температуры окружающей среды на наружном блоке         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повреждение датчика температуры окружающей среды на наружном блоке.</li> <li>Плохой контакт датчика температуры окружающей среды на наружном блоке.</li> <li>Повреждение проводки датчика температуры окружающей среды на наружном блоке.</li> <li>Повреждение главного PCB на наружном блоке.</li> </ul>        |
| C2  | Неисправность датчика температуры оттаивания на наружном блоке               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повреждение датчика температуры оттаивания на наружном блоке.</li> <li>Плохой контакт датчика температуры оттаивания на наружном блоке.</li> <li>Повреждение проводки датчика температуры оттаивания на наружном блоке.</li> <li>Повреждение главного PCB на наружном блоке.</li> </ul>                          |
| C3  | Неисправность датчика температуры нагнетания                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повреждение датчика температуры нагнетания на наружном блоке.</li> <li>Плохой контакт датчика температуры нагнетания на наружном блоке.</li> <li>Повреждение проводки датчика температуры нагнетания на наружном блоке.</li> <li>Повреждение главного PCB на наружном блоке.</li> </ul>                          |
| C6  | Неисправность датчика температуры всасывания                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повреждение датчика температуры всасывания на наружном блоке.</li> <li>Плохой контакт датчика температуры всасывания на наружном блоке.</li> <li>Повреждение проводки датчика температуры всасывания на наружном блоке.</li> <li>Повреждение главного PCB на наружном блоке.</li> </ul>                          |
| C8  | Неисправность датчика температуры в середине наружного конденсатора          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повреждение датчика температуры на наружном блоке.</li> <li>Плохой контакт датчика температуры на наружном блоке.</li> <li>Повреждение проводки датчика температуры на наружном блоке.</li> <li>Повреждение главного PCB на наружном блоке.</li> </ul>                                                           |

|    |                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                        |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| J2 | Ошибка связи между наружным и внутренним блоками                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повреждение основного РСВ на внутреннем блоке.</li> <li>Повреждение основного РСВ на наружном блоке.</li> <li>Некачественная проводка.</li> </ul>                               |
| J3 | Ошибка связи между драйвером РСВ и основным РСВ наружного блока                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повреждение драйвера РСВ на наружном блоке.</li> <li>Повреждение главного РСВ на наружном блоке.</li> <li>Плохая проводка.</li> </ul>                                           |
| J7 | Неисправность EPROM наружного блока                                                                                          | Повреждение чипа.                                                                                                                                                                                                      |
| E1 | Неисправность четырехходового клапана                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повреждение четырехходового клапана.</li> <li>Повреждение катушки четырехходового клапана.</li> </ul>                                                                           |
| E3 | Защита от высокотемпературного разряда                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Недостаток хладагента.</li> <li>Неоткрыт запорный клапан.</li> <li>Повреждение главного РСВ на наружном блоке.</li> </ul>                                                       |
| E8 | Неисправность защиты от высокой температуры внутреннего блока в модели с обогревом                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Конденсатор наружного блока.</li> <li>Испаритель внутреннего блока.</li> </ul>                                                                                                  |
| FN | Защита от разряда при более низкой температуре                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Обрыв температурного датчика.</li> <li>Повреждение основного РСВ на наружном блоке.</li> </ul>                                                                                  |
| 31 | Неисправность в защите модуля инвертора                                                                                      | Неисправность в защите модуля инвертора                                                                                                                                                                                |
| 32 | Защита оборудования привода компрессора                                                                                      | Повреждение микросхемы ЕЕ платы драйвера                                                                                                                                                                               |
| 33 | Защита программного обеспечения модуля                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Напряжение питания ниже уровня, допустим чрезмерный ток.</li> <li>Напряжение питания превышает предел.</li> <li>Остановка наружного вентилятора или низкая скорость.</li> </ul> |
| 34 | Сбой запуска компрессора                                                                                                     | Линия питания компрессора не подключена                                                                                                                                                                                |
| 35 | Неисправность в защите от перегрузки по электрическому току                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Чрезмерный рабочий ток устройства.</li> <li>Резкое падение напряжения во время работы.</li> </ul>                                                                               |
| 36 | Неисправность защиты от перенапряжения или низкого напряжения                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Избыточное входное напряжение.</li> <li>Низкое входное напряжение.</li> </ul>                                                                                                   |
| 37 | Неисправность модульного датчика температуры на наружном блоке                                                               | Повреждение датчика модуля IPM компрессора                                                                                                                                                                             |
| 38 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Неисправность блока питания компрессора</li> <li>Защита от недостатка фазы</li> </ul> | Линия питания компрессора не подключена                                                                                                                                                                                |
| 39 | Защита модуля привода компрессора от чрезмерной температуры                                                                  | Плохой контакт между модулем IPM компрессора и радиатором                                                                                                                                                              |
| 3N | Неисправность двигателя вентилятора наружного блока                                                                          | Повреждение двигателя                                                                                                                                                                                                  |
| 3C | Защита от перегрузки по току наружного двигателя постоянного тока                                                            | Высокая скорость двигателя постоянного тока                                                                                                                                                                            |
| 3J | Защита от перенапряжения наружного двигателя постоянного тока                                                                | Низкое выходное напряжение                                                                                                                                                                                             |
| 3E | Защита программного обеспечения PFC привода компрессора                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Чрезмерный рабочий ток устройства.</li> <li>Напряжение резко падает во время работы.</li> </ul>                                                                                 |
| 3F | Защита оборудования PFC привода компрессора                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повреждение компонентов схемы PFC.</li> <li>Повреждение реактора.</li> </ul>                                                                                                    |
| 41 | Защита IPM для платы привода наружного вентилятора постоянного тока                                                          | Повреждение компонентов IPM вентилятора постоянного тока                                                                                                                                                               |
| 99 | Ошибка связи между драйвером РСВ и основным РСВ внутреннего блока                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ненормальное питание платы привода вентилятора.</li> <li>Плохой контакт линии связи платы привода вентилятора.</li> <li>Повреждение платы привода вентилятора.</li> </ul>       |
| 9A | Температурная защита внутреннего модуля вентилятора постоянного тока                                                         | Повреждение платы привода вентилятора                                                                                                                                                                                  |
| 9N | Сбой запуска внутреннего вентилятора постоянного тока                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повреждение двигателя вентилятора.</li> <li>Высокая скорость двигателя постоянного тока.</li> </ul>                                                                             |
| 9C | Защита от перегрузки по току внутреннего двигателя постоянного тока                                                          | Чрезмерный рабочий ток двигателя вентилятора                                                                                                                                                                           |
| 9J | Защита от перенапряжения и пониженного напряжения внутреннего двигателя постоянного тока                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Избыточное входное напряжение.</li> <li>Низкое входное напряжение.</li> </ul>                                                                                                   |

|    |                                                                       |                                                           |
|----|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 9Е | Защита IPM для платы привода внутреннего вентилятора постоянного тока | Повреждение датчика модуля IPM двигателя постоянного тока |
| 9Г | ЕЕ защита для платы привода внутреннего вентилятора постоянного тока  | Повреждение микросхемы ЕЕ платы драйвера                  |

## 10. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

## 11. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 10 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр TM CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek-air.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek\_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-62. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: TOO «Moneytor», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:

№ ЕАЭС RU С-СН.В05342/24 от 14.03.2024 г.



**ВНИМАНИЕ!** Сертификаты соответствия имеют ограниченный срок действия. Актуальный сертификат соответствия на нашу продукцию вы можете найти на официальном государственном сайте Национальной системы аккредитации России <https://fsa.gov.ru>. Для этого воспользуйтесь поиском в разделе «СЕРТИФИКАТЫ И ДЕКЛАРАЦИИ» (<https://pub.fsa.gov.ru/rds/declaration>).

**ВНИМАНИЕ!** Изготовитель и импортер оставляют за собой право внесения не критических изменений в партию продукции. Это делается в целях улучшения потребительских свойств товара и избежания дефектов. Таким образом, данное руководство пользователя может не вполне соответствовать партии товара. Самую актуальную версию данного руководства пользователя вы можете найти на нашем официальном сайте <https://centek-air.ru>.

## 12. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ООО «Ларина-Электроникс». Адрес: Россия, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: 8 (861) 2-600-900.

## УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы составляет 36 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
  - соблюдение правил и требований безопасности.
3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.
4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:
- механические повреждения;
  - естественный износ прибора;
  - несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
  - неправильная установка, транспортировка;
  - стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независимые от продавца и изготовителя;
  - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
  - использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
  - выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
    - а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батареи), внешние блоки питания и зарядные устройства;
  - б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);
  - для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;
  - для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией TM CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельством непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

## ҚАЗАҚ

### Құрметті тұтынушы!

TM CENTEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.  
Біз кепілдік береміз: мінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар  
сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.

Сплит типті ауаны кондиционерлеу жүйесін (бұдан әрі – сплит-жүйе) тек білікті мамандар жөндеу керек.

Өз бетіңізбен құрастыруға тырыспауыңызды өтінеміз. Біліктіліксіз құрастыру аспаптың жұмыс істеуіне және істен шығуына әкелуі мүмкін!

**ЕСКЕРТПЕ:** өнімде барлық қажетті техникалық деректер мен құрылғы туралы басқа пайдалы ақпаратты қамтитын жапсырма бар. Құрылғыны тек осы нұсқаулықта көрсетілген мақсаты бойынша пайдаланыңыз.

**АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ:** үй-жайда жайлы температураны ұстап тұруға арналған.

### 1. ҚАУПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Адам өмірі мен денсаулығына қауіпті жағдайлардың орын алуына, сондай-ақ аспаптың уақытынан бұрын істен шығуына жол бермеу үшін төменде аталған шарттарды қатаң сақтау керек:

- Салқындату режимінде тікелей күн сәулесін азайтыңыз. Терезелерді жалюзи немесе перделермен жабыңыз.
- Кондиционер бөліктерінің ауа кіретін немесе шығатын саңылауларына бөтен заттарды жақын қоймаңыз. Әйтпесе, салқындату немесе қыздыру тиімділігі төмендейді және кондиционер өшеді.
- Ақылға қонымды мақсатты температураларды орнатыңыз. Ұсынылатын температура диапазоңдары:
  - салқындату режимінде: +18 °C ~ +22 °C;
  - қыздыру режимінде: +26 °C ~ +28 °C;
  - келтіру режимінде: +20 °C ~ +24 °C.
- Кондиционерді пайдаланған кезде терезелер мен есіктерді жабыңыз. Әйтпесе, салқындату немесе қыздыру тиімділігі төмендейді.
- Ішкі блоктың ауа сүзгілерін жүйелі түрде тазалаңыз. Әйтпесе, ішкі блок сүзгілерінің қатты ластануына байланысты кондиционердің тиімділігі төмендейді.
- Ашық жалынмен (газ плитасы және т.б.) құрылғы мен құрылғыларды бір уақытта жұмыс істегенде, бөлмені жиі желдетіп тұру керек. Желдетудің жеткіліксіздігі оттегінің жетіспеушілігіне әкелуі мүмкін.
- Ауа ағынының газ қыздырғыштары мен пештерге тиюіне жол бермеңіз.
- Ішкі және сыртқы блоктардың ауа шығатын торы арқылы саусақтарыңызды немесе бөгде заттарды кіргізбеңіз, себебі бұл айналымы желдеткіштен жарақат алуы мүмкін.
- Құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалар) пайдалануына арналмаған, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғаның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану туралы нұсқау болмаса. Балалардың құрылғымен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалау керек.
- Тасымалдау (тасымалдау) және сатудың ерекше шарттары: кондиционерлердің сыртқы блоктары ТЕК тік күйде тасымалдануы керек ішкі блоктарды тасымалдау кезінде көлденең де, тігінен де орналастыруға болады; Дұрыс емес тасымалдау құрылғының түтіктерді бұзуына, сондай-ақ компрессор майының фреон тізбегі бойымен ағып кетуіне әкелуі мүмкін. Барлық осы факторлар жабдықтың дұрыс жұмыс істеуіне және оның мерзімінен бұрын істен шығуын тудырады. Егер кондиционердің сыртқы блогы соған қарамастан көлденең күйде тасымалданған болса (бірақ ешбір жағдайда төңкерілмей), оны орнатпас бұрын оны бастапқы қаптамасынан шығармай, бірнеше сағат бойы тігінен қоя керек.

### 2. ЖИЙНҚЫТЫЛЫҚ

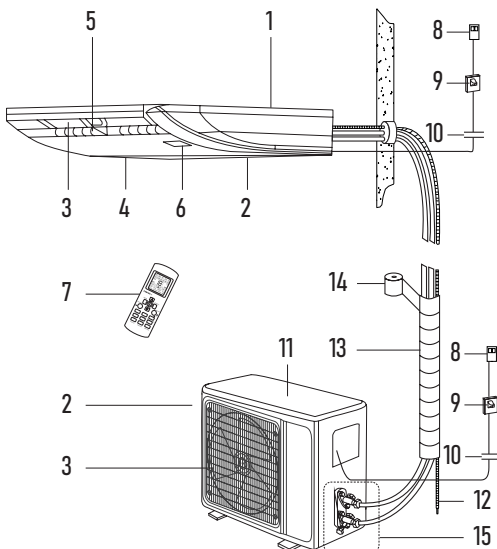
- Сыртқы блок - 1 дана
- Ішкі блок - 1 дана
- Қашықтан басқару пульті - 1 дана
- Қашықтан басқару пульті үшін батарея - 2 дана
- Құбырларды қосу үшін оқшаулау - 1 дана
- Дренаждық түтік - 1 дана

- Су төгетін түтік - 1 дана
- Оқшаулағыш шланг - 1 дана
- Кабель байламы - 5 дана
- Бірлестік жаңғақ - 2 дана
- Скотч - 1 дана
- Жұқа сүзгі: бактерияға қарсы - 1 дана (міндетті емес)
- Пайдаланушы нұсқаулығы - 1 дана

### 3. АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

#### СПЛИТ-ЖҮЙЕ ҚҰРЫЛҒЫ

- Ішкі блок
- Ауа кірсі
- Ауа шығару
- Ауа сүзгілері
- Жалюзи
- Дисплей тақтасы
- Қашықтан басқару пульті
- Жерге ағып кету құрылғысы
- Бұзғыш
- Жерге қосу
- Сыртқы блок
- Дренаждық құбыр
- Блокаралық байланыстар:
  - мыс сұйық құбыр;
  - мыс газ құбыры;
  - өзара қосу кабелі.
- Монтаж таспасы
- Өшіру клапаны



**ЕСКЕРТПЕ:** сіздің кондиционеріңіздің сыртқы және ішкі блоктарының сыртқы түрі осы диаграммадағы схемалық кескіндерден өзгеше болуы мүмкін.

### 4. ҚҰРЫЛҒЫНЫ БАСҚАРУ

Кондиционер қашықтан басқару пультінен (бұдан әрі - қашықтан басқару құралы) басқарылады.

Қашықтан басқару құралы жоғалса немесе зақымдалса, құрылғыны тек электр панелінде өшіруге болады.

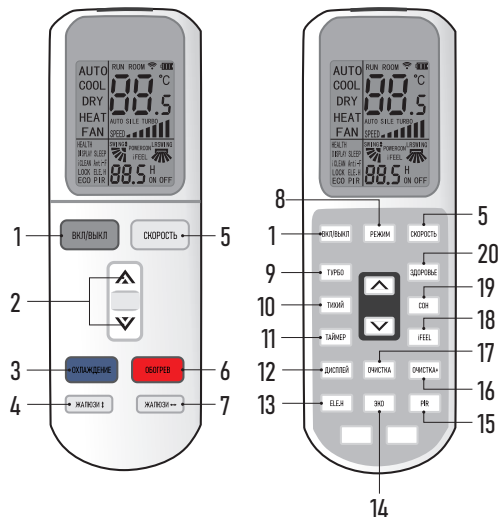


**НАЗАР АУДАРЫҒЫЗ!** Қолмен іске қосу түймесі жүйеге білікті техник қызмет көрсеткенде немесе төтенше жағдайда ғана пайдаланылады. Қалыпты жағдайда бұл түймені пайдалану ұсынылмайды.

#### 4.1. ҚАШЫҚТАН БАСҚАРУ ҚҰРАЛЫ

Қашықтан басқару құралын сигнал қабылдағышқа бағыттаңыз. Дыбыстық сигнал: қашықтан басқару пультінен кондиционерге сигнал жіберілген сайын естіледі.

Егер кондиционердің жұмысында ақаулық анықталса, өзін-өзі диагностика-лау жүйесі ақаулық түрін автоматты түрде таниды және индикаторлар арқылы оның кодын көрсетеді. Түсіндірмелері бар қате кодтары төменде келтірілген.



1. «ҚОСУ/ӨШІРУ» түймесі («ВКЛ/ВЫКЛ»)
2. «▲» «▼» түймелері
3. «Салқындату» түйме («ОХЛАЖДЕНИЕ»)
4. «Көпденең жалюзи» түймесі (ЖАЛЮЗИ↑)
5. «Желдеткіш жылдамдығы» түймесі («СКОРОСТЬ»)
6. «Жылы» түймесі («ОБОГРЕВ»)
7. «Тік жалюзи» түймесі (ЖАЛЮЗИ↔) (Бұл модель үшін қолжетімді емес)
8. «Жұмыс режимі» түймесі («РЕЖИМ»)
9. «TURBO» түймесі
10. «Тыныштық» түймесі («ТИХИЙ»)
11. «ТАЙМЕР» түймесі
12. «ДИСПЛЕЙ» түймесі
13. ELEN түймесі (Бұл модель үшін қолжетімді емес)
14. «ЭКО» түймесі (Бұл модель үшін қолжетімді емес)
15. PIR түймесі
16. «ТАЗАЛАУ» түймесі («ОЧИСТКА»)
17. «ТАЗАЛАУ» түймесі («ОЧИСТКА»)
18. iFeel түймесі
19. «Ариано» түймесі («ОН»)
20. «Денсаулық» түймесі («ЗДОРОВЬЕ») (Бұл модель үшін қолжетімді емес)

#### ҚАШЫҚТАН БАСҚАРУ ТҮЙМЕЛЕРІНІҢ МАҚСАТЫ

1. «ҚОСУ/ӨШІРУ» түймесі («ВКЛ/ВЫКЛ»)  
«ВКЛ/ВЫКЛ» түймесін басқан кезде құрылғы қосылады. Түймені қайта басқан кезде құрылғы өшеді.

#### 2. «▲» «▼» ТҮЙМЕЛЕРІ

Бұл түймелер орнатылған температура мәнін өзгерту немесе таймер арқылы кондиционерді қосу/өшіру үшін белгіленген уақытты өзгерту үшін пайдаланылады.

#### 3. «САЛҚЫНДАТУ» ТҮЙМЕ («ОХЛАЖДЕНИЕ»)

«ОХЛАЖДЕНИЕ» жұмыс режимін жылдам қосуға мүмкіндік береді.

#### 4. «КӨПДЕНЕҢ ЖАЛЮЗИ» ТҮЙМЕСІ (ЖАЛЮЗИ↑)

«ЖАЛЮЗИ↑» түймесін басу арқылы сіз көпденең перделердің орнын қажетті бұрышта реттей аласыз немесе «ЭЛЕКТЕЛГЕН» режимін қоса аласыз.

#### 5. «ЖЕЛДЕТКІШ ЖЫЛДАМДЫҒЫ» ТҮЙМЕСІ («СКОРОСТЬ»)

Желдеткіш жылдамдығын келесі ретпен таңдау үшін «СКОРОСТЬ» түймесін пайдаланыңыз.

Автоматты режимде желдеткіш жылдамдығы орнатылған температура мен үй ішіндегі температура арасындағы айырмашылыққа байланысты автоматты түрде орнатады.

#### 6. «ЖЫЛЫ» ТҮЙМЕСІ («ОБОГРЕВ»)

«ОБОГРЕВ» жұмыс режимін жылдам қосуға мүмкіндік береді.

#### 7. «ТІК ЖАЛЮЗИ» ТҮЙМЕСІ (ЖАЛЮЗИ↔)

Бұл модель үшін қолжетімді емес.

#### 8. «ЖҰМЫС РЕЖИМІ» ТҮЙМЕСІ («РЕЖИМ»)

«РЕЖИМ» түймесін пайдаланып, кондиционердің жұмыс режимін келесі ретпен таңдаңыз: AUTO («Автоматты») / COOL («Салқындату») / DRY («Кептіру») / HEAT («Жылыту») / FAN («Желдету») / AUTO («Автоматты»).

Қашықтан басқару пультінің LCD-дисплейі кондиционердің жұмыс режимдерін көрсететін сәйкес белгілерді көрсетеді.

**ЕСКЕРТПЕ:** AUTO режимі таңдалғанда, орнатылған температура LCD-дисплейде көрсетілмейді, кондиционер бөлім температурасына байланысты автоматты түрде салқындату немесе жылыту режимінде жұмыс істей бастайды, пайдаланушыға қолайлы жағдай жасайды.

#### 9. «TURBO» ТҮЙМЕСІ

Кондиционердің салқындату немесе жылыту режимдеріндегі жұмысы кезінде батырманы басқанда кондиционердің қарқынды жұмыс режимі қосылады. Ішкі блоктың желдеткіш белгіленген мақсаттық температураға тез жетуі үшін, бөлмежайды мейлінше тез салқындату немесе жылытуды қамтамасыз ете отырып, ең үлкен жылдамдықпен айналған кезде, тетік дисплейінде TURBO индикаторы жаңыл тұрады. Жұмыс режимдерін ауыстырғанда, желдеткіштің айналуды жылдамдығы өзгергенде немесе «TURBO» батырмасы қайта басылғанда, қарқынды жұмыс режимі өшіріледі.

#### 10. «ТЫНЫШТЫҚ» ТҮЙМЕСІ («ТИХИЙ»)

Кондиционерді «ТИХИЙ» жұмыс режиміне ауыстырады: желдеткіштің төмен жылдамдығы, перделердің өздігінен тербелуі.

#### 11. «ТАЙМЕР» ТҮЙМЕСІ

##### Қосылу таймерін орнату

Қашықтан басқару құралы өшірілген кезде «ТАЙМЕР» түймесін басыңыз. Бейнебетте «ON» және таймер уақыты көрсетіледі. Уақытты орнату диапазоны 30 мин. 24 сағатқа дейін. Қажетті таймер уақытын орнату үшін «▲» немесе «▼» түймесін басыңыз. Бұл түймелерді әр басқан уақытты жарты сағатқа арттырады немесе азайтады. Сағат 10-ға жеткенде, осы түймелерді әр басқан уақытты бір сағатқа арттырады немесе азайтады. Таймер функциясын қосу үшін Таймер түймесін қайтадан басыңыз.

##### Өшіру таймерін орнату

Қашықтан басқару пульті қосылған кезде «ТАЙМЕР» түймесін басыңыз. Бейнебетте «OFF» және таймер уақыты көрсетіледі. Уақытты орнату диапазоны 30 мин. 24 сағатқа дейін. Қажетті таймер уақытын орнату үшін «▲» немесе «▼» түймесін басыңыз. Бұл түймелерді әр басқан уақытты жарты сағатқа арттырады немесе азайтады. 10 сағатқа жеткенде, бұл түймелерді әр басқан уақытты бір сағатқа арттырады немесе азайтады. Таймер функциясын қосу үшін «ТАЙМЕР» түймесін қайтадан басыңыз.

**ЕСКЕРТПЕ:** Таймер орнатылған кезде қашықтан басқару пульті автоматты түрде берілген уақытта сплит жүйенің ішкі бөлігіне сигнал жібереді. Сондықтан қашықтан басқару пульті сигналды жіберуге кедергі жоқ жерде орналасуы керек.

#### 12. «ДИСПЛЕЙ» ТҮЙМЕСІ

Кондиционер жұмыс істеп тұрғанда дисплейді қосады және өшіреді.

#### 13. ELEN ТҮЙМЕСІ

Бұл үлгі үшін қолжетімді емес.

#### 14. «ЭКО» ТҮЙМЕСІ

Бұл үлгі үшін қолжетімді емес.

#### 15. PIR ТҮЙМЕСІ

Осы түймені басыңыз, сонда желдің көпденең бағытын сезетін перделер қажетті тік жел бағытын орнатқан кезде автоматты түрде айналады.

Түймені қайтадан басыңыз, сонда желді сезетін көпденең перделер сіз таңдаған күйде тоқтайды.

#### 16. «ТАЗАЛАУ» ТҮЙМЕСІ («ОЧИСТКА»)

Бұл функция судың жиналуынан және жағымсыз иістердің таралуына байланысты буландырығыштың көгеріп кетуіне жол бермеуге бағытталған.

Бұл функция іске қосылғанда, құрылғыны өшіргеннен кейін, өшіру алдында ішкі блоктың желдеткіші әлсіз ағынды қамтамасыз етіп, қосымша үш минут бойы жұмыс істейді. Жалюзи жабық күйде. Функция кезінде және ол аяқталғанша кондиционерді қайта қосу ұсынылмайды.

**ЕСКЕРТУ:** бұл мүмкіндік зауыттық параметр емес. Құрылғы мен қашықтан басқару пульті өшірілгенде «Зеңге қарсы» функциясын қосу үшін қашықтан басқару құралын құрылғыға бағыттаңыз. «ҚҰРЫҚҚА қарсы» түймесін басып тұрыңыз. Режимнің іске қосылуы алғашқы бес дыбыстық сигналдан кейін шығарылатын бес дыбыстық сигналмен расталады.

Зеңге қарсы функцияны өшіру үшін құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз немесе құрылғы мен қашықтан басқару пульті өшірілген кезде қашықтан басқару құралын құрылғыға бағыттап, ҚҰЗА қарсы түймесін басып тұрыңыз. Режимді өшіру алғашқы бес дыбыстық сигналдан кейін шығарылатын үш дыбыстық сигналмен расталады.

#### 17. «ТАЗАЛАУ» ТҮЙМЕСІ («ОЧИСТКА»)

Қашықтан басқару пульті өшірілген кезде, тазалау түймесін басыңыз. Бұл функция буландырығышта шаңнан тазартуға, буландырығыш ішіндегі ылғалды жоюға және буландырығышта жағымсыз дымқыл иістің пайда болуын болдырмауға қызмет етеді. Тазалау уақыты - 35 минут.

Өзін-өзі тазалау функциясын мәжбүрлі түрде өшіру үшін «ОЧИСТКА» түймесін немесе «ВКЛ/ВЫКЛ» түймесін қайта басыңыз.

#### 18. IFEEY ТҮЙМЕСІ

Бұл режимде орнатылған ауа температурасы құрылғының ішкі блогының орналасқан жерінде емес, қашықтан басқару пультінің жанында (пайдаланушыға жақын) сақталады.

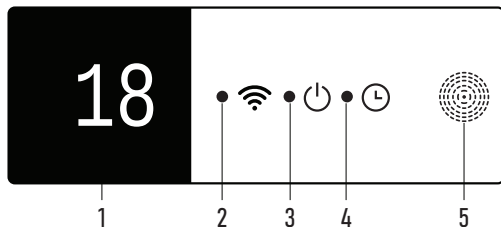
#### 19. «АРМАН» ТҮЙМЕСІ («СОН»)

Құрылғы қосылу кезде қашықтан басқару пультіндегі «СОН» түймесін басыңыз, құрылғы «СОН» режимінде жұмыс істей бастайды. Бұл режимді өшіру үшін «РЕЖИМ» немесе «ВКЛ/ВЫКЛ» түймесін басыңыз.

#### 20. «ДЕНСАУЛЫҚ» ТҮЙМЕСІ («ЗДОРОВЬЕ»)

Бұл үлгі үшін қолжетімді емес.

### ІШКІ БЛОКАҒЫ ПАНЕЛ



1. Температура/қате коды индикаторы
2. Wi-Fi сигналын қабылдау индикаторы (бұл модель үшін қол жетімді емес)
3. Құрылғы жұмысының көрсеткіші
4. Белсенді таймер функциясының көрсеткіші
5. Сигнал қабылдағыш

#### 4.2. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

- Салқындату немесе жылыту режимінде сплит жүйе орнатылған температураны  $+1^{\circ}\text{C}$  дәлдікпен сақтайды.
- «СУЫТУ» режимінде орнатылған температура қоршаған орта температурасынан  $1^{\circ}\text{C}$  жоғары болса, кондиционер «ЖЕЛДЕТУ» режиміне ауысады.
- «ЖЫЛЫТУ» режимінде орнатылған температура қоршаған орта температурасынан  $1^{\circ}\text{C}$ -тан төмен болса, кондиционер «ЖЕЛДЕТУ» режиміне ауысады.
- АУТО режимінде температура қолмен реттелмейді, құрылғы  $23\pm 2^{\circ}\text{C}$  қолайлы температураны автоматты түрде сақтайды.  $+20^{\circ}\text{C}$  қоршаған орта температурасында құрылғы автоматты түрде «ЖЫЛЫТУ» режимінде жұмыс істейді.
- $+26^{\circ}\text{C}$  температурада құрылғы «САЛҚЫНДАТУ» режимінде жұмыс істейді.
- «ҰЙҚЫ» режимінде, салқындату үшін жұмыс істегенде, жұмыстың бірінші сағатынан кейін орнатылған температура автоматты түрде  $1^{\circ}\text{C}$ , екінші сағаттан кейін жоғарылайды. сағат - тағы  $1^{\circ}\text{C}$ . Содан кейін орнатылған температура өзгеріссіз қалады.

– «ҰЙҚЫ» режимінде қыздыру үшін жұмыс істегенде, жұмыстың бірінші сағатынан кейін орнатылған температура автоматты түрде  $1^{\circ}\text{C}$ , екінші сағаттан кейін - тағы  $1^{\circ}\text{C}$  төмендейді. Содан кейін орнатылған температура өзгеріссіз қалады.

#### 4.3. БАСҚАРУ ТӘРТІБІ

1. Құрылғыны қуат көзіне қосқаннан кейін оны қосу үшін «ВКЛ/ВЫКЛ» түймесін басыңыз.
2. «РЕЖИМ» түймесін пайдаланып құрылғының жұмыс режимін таңдаңыз немесе режимді қосу үшін түймесін басыңыз.
3. 16-дан  $30^{\circ}\text{C}$ -қа дейінгі диапазонда орнатылған температура мәнін орнату үшін түймелерді пайдаланыңыз.
4. АУТО режимдерінде температура мәні автоматты түрде орнатылады және қашықтан басқару пультінен орнатылмайды.
5. Желдеткіштің айналу жылдамдығын орнату үшін «СКОРОСТЬ» түймесін пайдаланыңыз.
6. Жалюзилердің айналу режимін орнату үшін «ЖАЛЮЗИ\$» түймесін пайдаланыңыз.

#### 4.4. БАТАРЕЯЛАРДЫ ОРНАТУ ЖӘНЕ АУЫСТЫРУ

ҚБТ-ға қуат беру үшін ААА типті екі батарея пайдаланылады.

1. Қуат беру элементтері бөлімінің қақпағын ысырыңыз және бөлімнің қабырғасында көрсетілген «+» и «-» символдарына сәйкес батареяларды салыңыз.

2. Батареяларды ауыстыру үшін де осы операцияны жасаңыз.

Ескерту:

1. Ауыстыру не зінде ескі батареяларды немесе басқа типті батареяларды қолданбаңыз. Бұл ҚБТ-ның қалыпты жұмыс істеуінің бұзуына әкелуі мүмкін.
2. Егер Сіз ҚБТ-ны 1 айдан астам уақыт пайдаланбасаңыз, одан батареяларды алып тастаңыз, себебі олар ағын кетуі және ҚБТ бүлдіруі мүмкін.
3. Аспапты күн сайын пайдаланған кездегі қуат беру элементтерінің қолданылу мерзімі 6 ай шамасын құрайды.
4. Қашықтан басқару командаларын қабылдаудың дыбыстық растауы болмаса немесе сигнал беру белгішесі жоғалып кетсе, батареяларды ауыстырыңыз.

#### 5. АСПАҚА ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ ОНЫ КҮТУ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Аспаққа қызмет көрсетер алдында, оны электр желісінен ажыратыңыз.

#### ІШКІ БЛОКТЫҢ АЛДЫҢҒЫ ПАНЕЛІНЕ КҮТІМ ЖАСАУ

Аспапты мұқият күту және уақтылы тазалау оның қолданылу мерзімін ұзартады және электр энергиясын үнемдейді.

Тазалау кезінде төмендегідей ұсынымдарды ұстаныңыз:

- орнықты жерге тұрыңыз, әйтпесе құлап кетсеңіз, аспапты бұзып алуыңыз немесе өзіңізді жарақаттауыңыз мүмкін;
- алдыңғы панельді шешіп алу кезінде жарақат алып қалмау үшін, корпусың металл бөлшектеріне жақындамаңыз;
- аспаптың алдыңғы панелін және қашықтан басқару тетігін тазалау кезінде, пасты құрғақ майлықпен сүртіп алу мүмкін болмаған жағдайда, ылғал майлықты қолданыңыз.

#### ЕСКЕРТУ:

1. Аспап пен ҚБТ-ны сумен жуаңыз!
2. Тазалау үшін құрамында спирт бар сұйықтықтарды, бензинді, майды немесе жытыратқыш құралдарды қолданбаңыз.
3. Алдыңғы панельдің бетіне қатты қысым түсірмеңіз, бұл оның түсіп кетуіне әкелуі мүмкін.
4. Тазалау кезінде аспап корпусының бетін бүлдірмеу үшін абразивті тазалау құралдарын немесе металл құрғыштарды қолданбаңыз.
5. Су температурасы  $45^{\circ}\text{C}$ -ден аспау керек. Бұл пластиктің майысуына немесе түсінің кетуіне әкелуі мүмкін.

## АҒА СҮЗГІСІН ТАЗАЛАУ

1. Аспаптың алдыңғы панеліндегі қорғаныш торларын шешіп алыңыз. Аға сүзгілерін шығарып алыңыз.
2. Сүзгіні шаңсорғыш арқылы тазалаңыз немесе сумен жуыңыз. Егер сүзгі қатты ластанған болса, оны жұмсақ жуғыш затты қолдану арқылы жылы сумен жуыңыз. Сүзгілерді мұқият кептіріңіз.
3. Сүзгілерді орнына орнатыңыз және қорғаныш торларын жабыңыз.

## ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

### Маусымның аясында

Келесідей іс-әрекеттерді орындау керек:

- сплит-жүйені ұзақ уақытқа «Желдету» режиміне қосыңыз;
- осыдан кейін аспапты желіден айырыңыз;
- аға сүзгілерін тазартыңыз;
- ішкі және сыртқы блокты жұмсақ құрғақ майлықпен сүртіңіз;
- ҚБТ-дан батареяларды алып тастаңыз.

### Маусымның басында

Келесідей іс-әрекеттерді орындау керек:

- қоршау орны мен ішкі және сыртқы блоктардағы аға шығатын жер бұғатталмағандығына көз жеткізіңіз;
- сыртқы блокты тот пен коррозия баспағанына көз жеткізіңіз;
- аға сүзгілерінің тазартылғандығына көз жеткізіңіз;
- аспапты желіг қосыңыз;
- ҚБТ-ға батареяларды орнатыңыз.

## 6. МҮМКІН БОЛАТЫН АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

|    |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Сплит-жүйе іске қосылмайды                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Аға электрлік қуат беру розеткасына дұрыс тығылмаған</li> <li>- ҚБТ-дағы батареялардың қуаты таусылған</li> <li>- Қорғаныш іске қосылды</li> <li>- Электр желісі кернеуінің жеткіліксіздігі</li> </ul>  |
| 2  | Аға салқындамайды немесе жылынбайды                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Қоршау және аға шығу жерлері бұғатталған</li> <li>- Температура дұрыс дәлденбеген</li> <li>- Аға сүзгісі ластанған</li> </ul>                                                                           |
| 3  | Сплит-жүйесін басқарудағы ірікілістер                   | Көп кедергілер кезінде (статикалық электрліктің тым жоғары деңгейі, электр қуат беру желісіндегі ірікілістер) аспап үзіліспен жұмыс істеуі мүмкін. Бұл жағдайда кондиционерлеу жүйесін желіден ажыратыңыз және 2-3 секундтан кейін қайта қосыңыз |
| 4  | Бірден іске қосылмайды                                  | Аспаптың жұмыс істеу кезінде режимді өзгерту 3 минуттан кейін іске қосылады                                                                                                                                                                      |
| 5  | Жағымсыз иіс                                            | Сплит-жүйенің жұмыс істеуі кезінде ол жағымсыз иістерді (мысалы жиһаз, темекі иісін) жұтып алып, ауамен бірге шығаруы мүмкін                                                                                                                     |
| 6  | Ағып тұрған судың шуылы                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Кондиционерлеу жүйесіндегі хладагенттің айналымымен болған және бұл ақаулық болып саналмайды</li> <li>- Жылыту кезінде мұзданған суды еруінің дыбысы</li> </ul>                                         |
| 7  | Жарылған тәрізді дыбыс                                  | Дыбыс температураның өзгеруінің нәтижесінде алдыңғы панельдің кеңеюінен немесе қысылуынан болуы мүмкін                                                                                                                                           |
| 8  | Шығу саңылауынан ылғал бүркіп тұр                       | Салқындату немесе кептіру режимінде салқын ауаның шығуынан орынжайдағы аға өте салқын болса, ылғал орын алады                                                                                                                                    |
| 9  | «Жылыту» режимін іске қосқан кезде, аға бірден шықпайды | Сплит-жүйе жылы ауаны шығаруға жеткілікті дәрежеде дайын емес. 2-5 минут күтуіңізді өтінеміз                                                                                                                                                     |
| 10 | Жылыту режимінде аға шығару 5-10 минутқа тоқтап қалады  | Аспап автоматты түрде мұзданған еріп жылынады, сыртында буланы пайда болады. Мұздан еріп жылынғаннан кейін, кондиционерлеу жүйесі автоматты түрде жұмысын жалғастырады                                                                           |
| 11 | ҚБТ дұрыс жұмыс істемейді                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Сигнал қабылдағышы мен ҚБТ арасында кедергі бар</li> <li>- Батареялардың қуаты таусылған</li> </ul>                                                                                                     |

7. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

| Көрсеткіш                                      | Өлш.бірл.     | Режим/блок     | CT-68ADC18         | CT-68ADC24         | CT-68ADC36         | CT-68ADC48                   | CT-68ADC60                   |
|------------------------------------------------|---------------|----------------|--------------------|--------------------|--------------------|------------------------------|------------------------------|
| Өндірімділігі                                  | BTU/h         | Салқындату     | 18000 (5200-20500) | 24000 (7400-28000) | 36000 (9900-44400) | 48000 (14330-49540)          | 60000 (16400-60320)          |
|                                                | кВт           |                | 5.3 (1.53-6)       | 7.03 (2.16-8.2)    | 10.55 (3.6-13)     | 14.07 (4.2-14.52)            | 17.12 (4.8-17.8)             |
|                                                | BTU/h         | Жылыту         | 19450 (4800-24600) | 26000 (6800-31700) | 39880 (8900-46000) | 54600 (15700-58000)          | 60050 (16700-62780)          |
|                                                | кВт           |                | 5.7 (1.4-7.2)      | 7.62 (1.98-9.3)    | 11.7 (2.7-13.5)    | 16 (4.6-17)                  | 17.60 (4.9-18.4)             |
| Энергиялық тиімділігі                          | EER           | Салқындату     | 3.7                | 3.3                | 3.3                | 3.3                          | 3.3                          |
|                                                | COP           | Жылыту         | 3.8                | 4                  | 3.9                | 3.8                          | 3.6                          |
|                                                | SEER          | Салқындату     | 6.1                | 6.2                | 6.1                | 6.2                          | 6.1                          |
|                                                | SCOP          | Жылыту         | 4                  | 4.1                | 4                  | 4.1                          | 4                            |
| Номиналды тұтыну қуаты                         | кВт           | Салқындату     | 1.4                | 2.1                | 3.2                | 4.3                          | 5.2                          |
|                                                |               | Жылыту         | 1.5                | 1.9                | 3                  | 4.2                          | 4.9                          |
| Номиналды тұтыну тогы                          | А             | Салқындату     | 7.50 (2.25-8.40)   | 10.30 (3.21-11.00) | 15.20 (1.82-17.80) | 10.00 (2.50-11.00)           | 10.50 (2.85-11.50)           |
|                                                |               | Жылыту         | 6.50 (2.20-8.40)   | 9.00 (3.11-10.00)  | 13.40 (3.40-14.60) | 8.00 (1.90-8.50)             | 9.50 (2.02-10.00)            |
| Электрлік қуат беру кернеуі                    | В/Гц/Ф        | Ішкі<br>Сыртқы | 220-240/50/1       | 220-240/50/1       | 220-240/50/1       | 220-240/50/1<br>380-415/50/3 | 220-240/50/1<br>380-415/50/3 |
| Шуыл деңгейі                                   | дБ            | Ішкі           | 30                 | 32                 | 38                 | 40                           | 40                           |
|                                                |               | Сыртқы         | 47                 | 48                 | 49                 | 50                           | 50                           |
| Ауа шығыны                                     | м³/ч          |                | 950                | 1300               | 1800               | 2200                         | 2200                         |
| Компрессор                                     |               |                | TOSHIBA/GMCC       | TOSHIBA/GMCC       | TOSHIBA/GMCC       | TOSHIBA/GMCC                 | TOSHIBA/GMCC                 |
| Салқындатқыш агент                             |               |                | R32                | R32                | R32                | R32                          | R32                          |
| Салқындатқыш агент құю                         | г             |                | 700                | 1100               | 1500               | 1600                         | 2250                         |
| Габариттік өлшемдері                           | мм<br>(ШхВхГ) | Ішкі           | 1000×690×235       | 1000×690×235       | 1280×690×235       | 1600×690×235                 | 1600×690×235                 |
|                                                |               | Сыртқы         | 730×540×280        | 800×545×315        | 900×700×350        | 970×805×395                  | 940×1320×364                 |
| Пакет өлшемдері                                | мм<br>(ШхВхГ) | Ішкі           | 1065×285×758       | 1065×285×758       | 1345×285×758       | 1665×285×758                 | 1665×285×758                 |
|                                                |               | Сыртқы         | 810×570×330        | 888×590×367        | 1004×740×415       | 1090×855×480                 | 1055×1350×405                |
| Таза салмақ                                    | кг            | Ішкі           | 27                 | 28                 | 35                 | 41                           | 41                           |
|                                                |               | Сыртқы         | 22                 | 28                 | 42                 | 62                           | 77                           |
| Брутто салмағы                                 | кг            | Ішкі           | 31                 | 32                 | 40                 | 47                           | 47                           |
|                                                |               | Сыртқы         | 24                 | 30.5               | 45.5               | 66.5                         | 87                           |
| Энергиялық тиімділік класы (Салқындату/Жылыту) |               |                | A++/A+             | A++/A+             | A++/A+             | A++/A+                       | A++/A+                       |
| Жұмыс температурасы                            | °C            |                | 16...32            | 16...32            | 16...32            | 16...32                      | 16...32                      |
| Жұмыс ауқымы                                   | °C            | Салқындату     | -30-52             | -30-52             | -30-52             | -30-52                       | -30-52                       |
|                                                |               | Жылыту         | -15-24             | -15-24             | -15-24             | -15-24                       | -15-24                       |

8. ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек кәдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

9. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІКТІК

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 10 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek-air.ru/servis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: [vk.com/centek\\_krd](https://vk.com/centek_krd). «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы

талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Moneytor» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57. Өніннің сәйкестік сертификаты бар: № EA3C RU C-CN.BE02.B.05342/24 - 14.03.2024 ж. бастап.



10. ШЫҒАРУШЫ, ИМПОРТТАУШЫ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Импорттаушы: ООО «Ларина-Электроникс». Мекенжайы: Ресей, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 36 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінісінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

## КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:

- үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіріші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану;
- қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау;
- 3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.

4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:

- механикалық зақым;
- құрылғының табиғи тозуы;
- пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
- дұрыс орнату, тасымалдау;
- табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
- аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
- өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
- аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабелдік желілерге қосу;
- бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:

а) қашықтан басқару пульстері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, колбалар, терелкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, түтіктер, шеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);

- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;

- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіріші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіріші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

**Өндіріші алдын ала ескертусіз аспаптың дизайнын мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.**

## КЫРГЫЗЧА

Урматтуу керектөөчү!

TM CENTEK өнүмдөрүн таңдаганыңыз үчүн рахмат.

Биз анын иштешине, колдонуу эрежелерин туура аткарсаңыз, кепилдик беребиз.

Орнотуу иштери электр орнотуу эрежелерине ылайык квалификациялуу ыйга-рун укуктуу кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлүшү керек.

Сураныч, орнотууну өзүңүз аткарганга аракет кылбаңыз. Квалификациясыз орнотуу шаймандын туура эмес иштешине жана иштен чыгуусуна себеп болушу мүмкүн!

**ЭСКЕРТҮҮ:** буюмда бардык керектүү техникалык маалыматтарды жана аппарат жөнүндө башка пайдалуу маалыматты камтыган этикетка бар. Аппаратты ушул нускамада көрсөтүлгөн максатта гана колдонуңуз.

**ШАЙМАНДЫН МАКСАТЫ:** бөлмөдө ыңгайлуу температураны кармоо үчүн.

### 1. КООПСУЗДУК ЧАРАЛАР

Өмүргө жана ден-соолукка кооптуу кырдаалдарды болтурбоо үчүн, жана ошондой эле шаймандын иштен эрте чыгып калышы үчүн төмөндө келтирилген шарттар так сакталышы керек:

- Муздатуу режиминде күн нурун азайтыңыз. Терезелерди жалюзи же парда менен жаап коюңуз.

- Кондиционерлердин аба кирүүчү же чыгуучу тешиктерине бөтөн нерселерди жакын койбоңуз. Болбосо, муздатуу же жылытуу эффективдүүлүгү төмөндөйт жана кондиционер өчөт.

- Алгылыктуу максаттуу температураларды коюңуз. Сунушталган температура диапозондор:

• муздатуу режиминде: +18 °C - +22 °C;

• жылытуу режиминде: +26 °C - +28 °C;

• кургатуу режиминде: +20 °C - +24 °C.

- Кондиционерди колдонууда терезелерди жана эшиктерди жабыңыз. Болбосо, муздатуу же жылытуу натыйжалуулугу төмөндөйт.

- Ички блоктун аба чыпкаларында дайыма тазалап туруңуз. Болбосо, ички блок-тун чыпкалары катуу булгандыктан, кондиционердин эффективдүүлүгү төмөндөйт.

- Аппаратты жана приборлорду ачык от менен (газ плитасы ж.б.) бир убакта иштеткенде бөлмөнү тез-тез желдетип туруу керек. Жетишсиз желдетүү кычкылткын жетишсиздигине алып келиши мүмкүн.

- Аба агымын газ күмгүчтөрүнө жана мөштерге тийип калышына жол бербейиз.

- Ички жана тышкы блоктордун аба чыгуучу торлору аркылуу манжаларыңызды же бөтөн нерселерди киргизбеңиз, анткени бул айлануучу желдеткичтен жаракат алышы мүмкүн.

- Шайман физикалык, сезүү же акыл-эс жөндөмү начар же тажрыйбасы жана билими жок адамдар (анын ичинде балдар) үчүн, эгерде алардын коопсуз-дугуна жооптуу адам тарабынан көзөмөлсүз же шайманды колдонуу боюнча көрсөтмө болбосо, колдонууга арналбайт. Балдар шайман менен ойнобошу үчүн аларды көзөмөлгө алуу керек.

- Ташуу (ташуу) жана сатуунун өзгөчө шарттары: кондиционерлердин тышкы блоктору ГАН вертикалдуу абалда ташылышы керек ички блокторду ташуу учурунда горизонталдуу да, вертикалдуу да жайгаштырууга болот; Туура эмес ташуу аппараттын түтүктөрдү сындырып, компрессордук майдын фреондук схема боюнча агып кетишине алып келиши мүмкүн. Бул факторлордун баары жабдуулардын туура эмес иштешине жана анын мөөнөтүнөн мурда бузулушуна алып келет. Эгерде кондиционердин тышкы блогу ошого караба-стан горизонталдуу абалда ташылган болсо (бирок эч кандай учурда теске-ри эмес!), аны орнотуунун алдында бир нече саат бою вертикалдуу түрдө, аны баштапкы таңгагынан чыгарбастан коюу керек.

### 2. ТОЛУКТУК

- Тышкы блок - 1 даана

- Ички блок - 1 даана

- Алыстан башкаруу - 1 даана

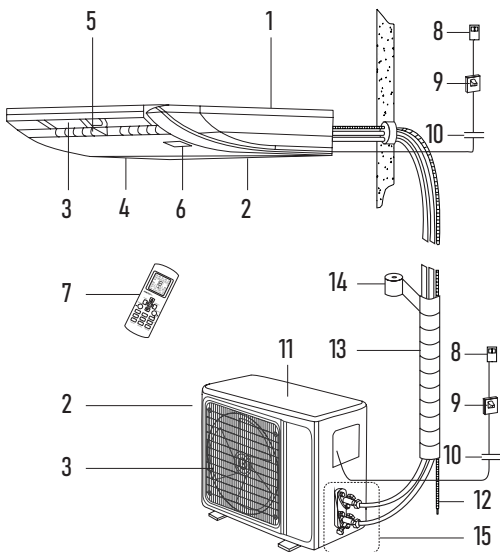
- Алыстан башкаруу үчүн батарея - 2 даана

- Түтүк байланыштары үчүн изоляция - 1 даана

- Дренаждык түтүк - 1 даана
- Дренаждык шланг - 1 даана
- Изоляциялык шланг - 1 даана
- Кабель байлагыч - 5 даана
- Бирдик жаңгак - 2 даана
- Скотч - 1 даана
- Майда фильтр: антибактериалдык - 1 даана (милдеттүү эмес)
- Колдонуучунун колдонмосу - 1 даана

### 3. ШАЙМАНДЫН СҮРӨТТӨЛҮШҮ БӨЛҮНГӨН ТҮТҮМДҮН ТҮЗӨМҮ

1. Ички бирдиги
2. Кируучу аба тешиги
3. Чыгуучу аба тешиги
4. Аба чыпкалары
5. Сокур
6. Дисплей панели
7. КЖБ
8. Жерге агып кетүүчү аппарат
9. Ачкыч
10. Негиздөө
11. Тышкы бирдиги
12. Дренаждык түтүк
13. Блоктор аралык байланыш:
  - жез суюктук түтүк;
  - жез газ түтүк;
  - кабель блоктор аралык.
14. Монтаждык тасма
15. Кесүү клапаны



**ЭСКЕРТҮҮ:** кондиционериниздин тышкы жана ички блокторунун көрүнүшү бул диаграммадагы схемалык сүрөттөрдөн айырмаланышы мүмкүн.

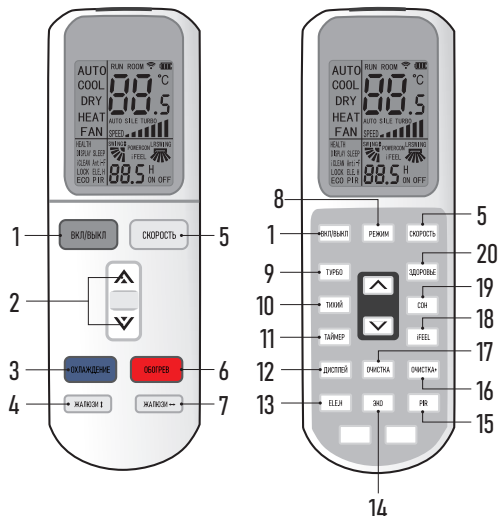
### 4. ТАПКЫРМА БАШКАРУУ

Кондиционер алыстан башкаруу пультунан (мындан ары - пульт) башкарылат. Эгер пульт жоголсо же бузулса, аппаратты электр панелинен гана өчүрүүгө болот.

**⚠ КӨНҮЛ БЕРҮҮ!** Кол менен баштоо баскычы системаны квалификациялуу техник тейлегенде же өзгөчө кырдаалда гана колдонулат. Кадимки шарттарда бул баскычты колдонуу сунушталбайт.

### 4.1. АЛЫСТАН БАШКАРУУ

Пультту сигнал кабылдагычы көздөй багыттаңыз. Бип: алыстан башкаруу пультунан кондиционерге сигнал берилген сайын угулат. Эгерде кондиционердин иштешинде көйгөй аныкталса, өзүн-өзү диагностикалоо системасы автоматтык түрдө көйгөйдүн түрүн тааныйт жана индикаторлорду колдонуу менен анын кодун көрсөтөт. Ката коддору түшүндүрмөлөрү менен төмөндө келтирилген.



1. «Күйгүзүү/Өчүрүү» баскычы («ВКЛ/ВЫКЛ»)
2. «▲» «▼» баскычтары
3. «Муздатуу» баскычы («ОХЛАЖДЕНИЕ»)
4. «Горизонталдуу жалюзи» баскычы («ЖАЛЮЗИ↑»)
5. «Ылдамдык» баскычы («СКОРОСТЬ»)
6. «Жылытуу» баскычы («ОБОГРЕВ»)
7. «Вертикалдуу жалюзи» баскычы («ЖАЛЮЗИ↕») (Бул модель үчүн жеткиликтүү эмес)
8. «РЕЖИМ» баскычы
9. «УРБО» баскычы
10. «Тынч» баскычы («ТИХИЙ»)
11. «ТАЙМЕР» баскычы
12. «ДИСПЛЕЙ» баскычы
13. «E.F.E.H» баскычы (Бул модель үчүн жеткиликтүү эмес)
14. «ЭКО» баскычы (Бул модель үчүн жеткиликтүү эмес)
15. PIR баскычы
16. «Тазалоо+» баскычы («ОЧИСТКА+»)
17. «Тазалоо» баскычы («ОЧИСТКА»)
18. iFEEL баскычы
19. «Уйку» баскычы («СОН»)
20. «Ден соолук» баскычы («ЗДОРОВЬЕ») (Бул модель үчүн жеткиликтүү эмес)

### АЛЫСЫ БАСКЫЧТАРДЫН МАКСАТЫ

#### 1. «КҮЙГҮЗҮҮ/ӨЧҮРҮҮ» БАСКЫЧЫ («ВКЛ/ВЫКЛ»)

Баскычты басканда аппарат жанып калат. Сиз баскычты кайра басканда аппарат өчөт.

#### 2. «▲» «▼» БАСКЫЧТАРЫ

Бул баскычтар белгиленген температуранын маанисин өзгөртүү үчүн же таймердин жардамы менен кондиционерди күйгүзүү/өчүрүү үчүн белгиленген убакытты өзгөртүү үчүн колдонулат.

#### 3. «МУЗДАТУУ» БАСКЫЧЫ («ОХЛАЖДЕНИЕ»)

«МУЗДАТУУ» иштөө режимин тез күйгүзүүгө мүмкүндүк берет.

#### 4. «ГОРИЗОНТАЛДУУ ЖАЛЮЗИ» БАСКЫЧЫ («ЖАЛЮЗИ↑»)

Баскычты басуу менен сиз горизонталдык жалюзилердин абалын керектүү бурчка тууралай аласыз же «СЕЛКИНЧЕК» режимин күйгүзө аласыз.

## 5. «ЫЛДАМДЫК» БАСКЫЧЫ («СКОРОСТЬ»)

Желдеткичтин айлануу ылдамдыгын орнотуу үчүн баскычты колдонуңуз. Авто режимде желдеткич ылдамдыгы белгиленген температура менен үй ичиндеги температуранын ортосундагы айырмага жараша автоматтык түрдө орнотулат.

## 6. «ЖЫЛЫТУУ» БАСКЫЧЫ («ОБОГРЕВ»)

«ЖЫЛУУ» иштөө режимин тез иштетүүгө мүмкүндүк берет.

## 7. «ВЕРТИКАЛДУУ ЖАЛЮЗИ» БАСКЫЧЫ («ЖАЛЮЗИ ↔»)

Бул модель үчүн жеткиликтүү эмес.

## 8. «РЕЖИМ» БАСКЫЧЫ

Баскычын колдоноп, кондиционердин иштөө режимин төмөнкү ырааттуулукта тандаңыз: AUTO (Автоматтык) / COOL (Муздатуу) / DRY (Кургатуу) / HEAT (Жылытуу) / FAN (Желдетүү) / AUTO (Автоматтык).

Пульттун LCD-дисплейде кондиционердин иштөө режимдерин көрсөткөн тиешелүү белгилер пайда болот.

**ЭСКЕРТҮҮ:** AUTO режимин тандалганда, коюлган температура LCD-дисплейде көрсөтүлбөйт, кондиционер бөлмөнүн температурасына жараша автоматтык түрдө муздатуу же жылытуу режиминде иштей баштайт, бул колдонуучу үчүн ыңгайлуу шарттарды түзөт.

## 9. «ТУРБО» БАСКЫЧЫ

Баскычын басып, кондиционер муздатуу же ысытуу режиминде иштеп жатканда, кондиционердин интенсивдүү режимин күйгүзөт. Ички блоктун желдеткичи максималдуу ылдамдыкта айланып, бөлмөнү тез арада муздатууну же жылытууну камсыз кылат, белгиленген максаттуу температурага жеткенге чейин, пульттун дисплейинде TURBO көрсөткүчү күйөт. Иштөө режимин которууда, желдеткичтин ылдамдыгын өзгөрткөндө же «ТУРБО» баскычын кайра басканда, интенсивдүү режим өчүрүлөт.

## 10. «ТЫНЧ» БАСКЫЧЫ («ТИХИЙ»)

Кондиционерди «тынч» иштөө режимине которот: желдеткичтин төмөн ылдамдыгы, жалюзилердин өз алдынча термелүүсү.

## 11. «ТАЙМЕР» БАСКЫЧЫ

Күйгүзүү таймерин орнотуу:

Пульттү өчүрүү менен «ТАЙМЕР» баскычын басыңыз. Дисплей ON жана таймер убактысын көрсөтөт. Убакытты орнотуу диапазонун 30 мүн. 24 саатка чейин. Каалаган таймер убакытын коюу үчүн «▲» «▼» баскычын басыңыз. Бул баскычтарды ар бир басуу убакытты жарым саатка көбөйтөт же азайтат. Саат 10го жеткенде бул баскычтарды ар бир басуу убакытты бир саатка көбөйтөт же азайтат. Таймер функциясын иштетүү үчүн «ТАЙМЕР» баскычын кайра басыңыз.

**Өчүрүү таймерин орнотуу:**

Пульт күйгүзүлгөндө «ТАЙМЕР» баскычын басыңыз. Дисплейде OFF жана таймер убактысы көрсөтүлөт. Убакытты орнотуу диапазонун 30 мүн. 24 саатка чейин. Каалаган таймер убакытын коюу үчүн баскычты басыңыз «▲» «▼». Бул баскычтарды ар бир басуу убакытты жарым саатка көбөйтөт же азайтат. 10 саатка жеткенде бул баскычтарды ар бир басуу убакытты бир саатка көбөйтөт же азайтат. Таймер функциясын иштетүү үчүн «ТАЙМЕР» баскычын кайра басыңыз.

**ЭСКЕРТҮҮ:** таймер коюлганда, пульт автоматтык түрдө берилген убакытта сплит системасынын ички блогуна сигнал жөнөтөт. Демек, пульт сигналды өткөрүүгө эч кандай тоскоолдук болбогон жерге жайгаштырылышы керек.

## 12. «ДИСПЛЕЙ» БАСКЫЧЫ

Кондиционер иштеп турганда дисплейди күйгүзөт жана өчүрөт.

## 13. E.F.E.H БАСКЫЧЫ

Бул модель үчүн жеткиликтүү эмес.

## 14. «ЭКО» БАСКЫЧЫ

Бул модель үчүн жеткиликтүү эмес.

## 15. PIR БАСКЫЧЫ

Бул баскычты басыңыз жана аба агымынын багытын аныктоочу горизонталдык жалюзи сиз каалаган вертикалдык багытты койгондо автоматтык түрдө айланат.

Баскычты дагы бир жолу басыңыз жана аба агымынын багытын аныктоочу горизонталдык жалюзи тандалган абалда токтойт.

## 16. «ТАЗАЛОО» БАСКЫЧЫ («ОЧИСТКА»)

Бул функция буулантыкыта суунун топтолушунан жана жагымсыз жыттардын таралышын көгөрүн калбааш үчүн багытталган.

Бул функция иштелигенде, аппаратты өчүргөндөн кийин, өчүрүү алдында ички блоктун желдеткичи кошумча үч мүнөт иштеп, алсыз агымды берет. Жалюзи жабык абалда. Функция учурунда жана ал аяктаганга чейин кондиционерди кайра иштетүү сунушталбайт.

**ЭСКЕРТҮҮ:** бул функция заводдон чыгарылган эмес. Түзөмөк жана пульт өчүрүлгөндө «АНТИ-КӨГӨРГӨН» функциясын иштетүү үчүн, пульттү аппаратка багыттап, «ОЧИСТКА» баскычын басып, кармап туруңуз. Режимди активдештирүү биринчи беш сигналдан кийин чыккан беш сигнал менен ырасталат.

«АНТИ-КӨГӨРГӨН» функциясын өчүрүү үчүн аппаратты кубаттан ажыратыңыз же аппарат менен пультү өчүрүлгөндө, пульттү аппаратка багыттап, «ОЧИСТКА» баскычын басып кармап туруңуз. Режимди өчүрүү биринчи беш сигналдан кийин чыккан үч сигнал менен ырасталат.

## 17. «ТАЗАЛОО» БАСКЫЧЫ («ОЧИСТКА»)

Пульттү өчүрүү менен «ОЧИСТКА» баскычын басыңыз. Бул функция буулантыкыта чандан тазалоо, буулантыкытын ичиндеги нымды жок кылуу жана буулантыкыта жагымсыз нымдуу жыттын пайда болушунун алдын алуу үчүн кызмат кылат. Тазалоо убактысы 35 мүнөт.

Функцияны мажбурлап өчүрүү үчүн «ОЧИСТКА» баскычын же «ВКЛ/ВЫКЛ» баскычын кайра басыңыз.

## 18. IFEEL БАСКЫЧЫ

Бул режимде белгиленген аба температурасы аппараттын ички блогу жайгашкан жерде эмес, пульттун жанында (колдонуучуга жакын) сакталат.

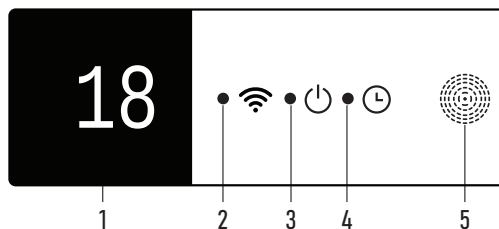
## 19. «УЙКУ» БАСКЫЧЫ («СОН»)

Аппарат күйгүзүлгөндө, пульттун «СОН» баскычын басыңыз, аппарат «СОН» режиминде иштей баштайт. Бул режимди өчүрүү үчүн «РЕЖИМ» же «ВКЛ/ВЫКЛ» баскычын басыңыз.

## 20. «ДЕН СОЛУКУ» БАСКЫЧЫ («ЗДОРОВЬЕ»)

Бул модель үчүн жеткиликтүү эмес.

## ИЧКИ БЛОКТУГУ ПАНЕЛЬ



1. Температура/ката коду көрсөткүчү
2. Сигналды кабыл алуу индикатору убакыттын өтүшү менен (бул модель үчүн жеткиликтүү эмес)
3. Аспаптын иштөө көрсөткүчү
4. Активдүү таймер функциясынын көрсөткүчү
5. Сигнал алуучу

## 4.2. АСПАПТЫН ИШТӨӨ ТАРТИБИ

- Муздатуу же жылытуу режиминде сплит система белгиленген температура - ны  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  тактыкта кармап турат.
- Эгерде «МУЗДАТУУ» режиминде белгиленген температура айлана-чөйрөнүн температурасынан  $1^{\circ}\text{C}$  жогору болсо, кондиционер «ЖЕЛДЕТУУ» режимине өтөт.
- Эгерде «ЖЫЛЫТУУ» режиминде белгиленген температура айлана-чөйрөнүн температурасынан  $1^{\circ}\text{C}$  төмөн болсо, кондиционер «вентиляция» режимине өтөт.
- AUTO режиминде температура кол менен жөнгө салынбайт, аппарат  $23\pm 2^{\circ}\text{C}$  ыңгайлуу температураны автоматтык түрдө кармап турат. Айлана-чөйрөнүн температурасы  $+20^{\circ}\text{C}$  болгондо, аппарат автоматтык түрдө «ЖЫЛУУ» режиминде иштейт.  $+26^{\circ}\text{C}$  температурада аппарат «муздатуу» режиминде иштейт.
- «Уйку» режиминде, муздатуу үчүн иштегенде, иштөөнүн биринчи саатынан кийин белгиленген температура автоматтык түрдө  $1^{\circ}\text{C}$ , экинчи сааттан кийин жогорулайт. саат - дагы  $1^{\circ}\text{C}$ . Андан кийин белгиленген температура өзгөрүүсүз бойдон калууда.
- «Уйку» режиминде, жылытуу үчүн иштегенде, биринчи сааттан кийин белгиленген температура автоматтык түрдө  $1^{\circ}\text{C}$ , экинчи сааттан кийин - дагы  $1^{\circ}\text{C}$  төмөндөйт. Андан кийин белгиленген температура өзгөрүүсүз бойдон калууда.

### 4.3. БАШКАРУУ ТАРТИБИ

1. Аппаратты кубат булагына туташтыргандан кийин, аны күйгүзүү үчүн «ВКЛ/ВЫКЛ» баскычын басыңыз.
2. «РЕЖИМ» баскычын колдонуу менен аппараттын иштөө режимин тандаңыз же режимди иштетүү үчүн баскычтын басыңыз.
3. 16дан 30 °Cге чейинки диапазондо белгиленген температуранын маанисин коюу үчүн «▲» «▼» баскычтарын колдонуңуз.
4. АУТО режимдеринде температуранын мааниси автоматтык түрдө орнотулат жана пульттан коюлбайт.
5. Желдеткичтин айлануу ылдамдыгын орнотуу үчүн «СКОРОСТЬ» баскычын колдонуңуз.
6. Жалюзилердин сепкичек режимин орнотуу үчүн «ЖАЛЮЗИ!» баскычын колдонуңуз.

### 4.4. БАТАРЕЯЛАРДЫ ОРНОТУУ ЖАНА АЛМАШТЫРУУ

Алыстан башкаруу пультүн кубаттоо үчүн ААА типиндеги 2 батарея колдонулат. Батарея бөлүгүнүн капкагын жылдырып, батареякаларды бөлүмдүн дубалында көрсөтүлгөн «+» жана «-» белгилерине ылайык кыстарыңыз. Батареякаларын алмаштыруу үчүн, окшош эле операцияны кайталап коюңуз.

### ЭСКЕРТҮҮ:

1. Алмаштыруу учурунда эски же башка типтеги батареяларды колдонбоңуз. Бул пульттун жакшы иштөбөй калышына алып келиши мүмкүн.
2. Эгер сиз алыстан башкарууну 1 айдан ашык колдонбосоңуз, батареякаларды пульттан алып салыңыз, анткени алар агыл кетип, пультту бузушу мүмкүн.
3. Шайманды күн сайын колдонуу менен, батареякалардын иштөө мөөнөтү болжол менен 6 ай түзөт.
4. Алыстан башкаруунун буйруктарынын укукулуктуу ырастоосу жок болсо же сигналды берүү белгиси өчүп калса, батареякаларды алмаштырыңыз.

### 5. ТЕХНИКАЛЫК ТЕЙЛӨӨ ЖАНА ШАЙМАНГА КАМ КӨРҮҮ

 **КӨҮЛ БУРУҢУЗ!** Шайманды тейлөөдөн мурун электр тармагынан ажыратып коюңуз.

### ИЧКИ БЛОКТУН АЛДЫҢКЫ ПАНЕЛИН ТЕЙЛӨӨ

Шайманды кылдаттык менен сактоо жана өз убагында тазалоо анын иштөө мөөнөтүн узартып, энергияны үнөмдөөгө жардам берет.

- Тазалоодо төмөнкү кеңештерге көңүл буруңуз:
- шайманды аарчып жатканда, туруктуу жерде туруңуз, болбосо кулап кетсеңиз, шайманды бузуп же өзүңүзгө зыян келтиришиңиз мүмкүн;
  - алдыңкы панелди алып жатканда жаракат албаш үчүн, корпустун темир бөлүктөрүнө тийбеңиз;
  - шаймандын алдыңкы панелин жана пультту тазалап жатканда, кирди кургак чүпүрөк менен тазалоого мүмкүндүк болбосо, ным чүпүрөктү колдонуңуз.

### ЭСКЕРТҮҮ:

1. Шайманды жана алыстан башкаруу пульту суунун агымынын астында жуубаңыз!
2. Тазалоо үчүн курамында спирт бар суюктуктарды, бензинди, майларды жана жылыратуучу заттарды колдонбоңуз.
3. Алдыңкы панелдин бетине катуу басым жасабаңыз, анткени ал түшүп кетиши мүмкүн.
4. Шаймандын корпусунун бетине доо кетпеші үчүн, тазалоо үчүн абразивдүү каражаттарды же болоттон жасалган губканы колдонбоңуз.
5. Суунун температурасы 45 °C дан ашпашы керек. Бул деформациянын же пластиктин түсүнө өзгөрүшүнө алып келиши мүмкүн.

### АБА ЧЫПАКНЫ ТАЗАЛОО

1. Алдыңкы панелди аягына чейин көтөрүп, андан кийин аба чыпкасынын чыгып турган бөлүгүн көтөрүп, алып салыңыз.
2. Чыпканы чаң соргучтун жардамы менен тазалаңыз же суу менен жууп салыңыз. Чыпка аябай булганган болсо, анда аны жумшак жуугуч каражат кошулган жылуу суу менен жууп салыңыз. Көлөкөлүү жерде чыпканы жакшылап кургатыңыз.
3. Чыпканы ордуна орнотуңуз жана алдыңкы панелди жаап коюңуз.

### ТЕХНИКАЛЫК ТЕЙЛӨӨ

#### Сезондун аягында

- Төмөнкү иш - чараларды жүргүзүш керек:
- сплит-тутумду «Желдетүү» режиминде узак убакытка күйгүзүңүз;
  - андан кийин шайманды тармактан ажыратып туруңуз;
  - аба чыпканы тазалаңыз;
  - ички жана тышкы блокторду жумшак кургак кездеме менен аарчып салыңыз;
  - алыстан башкаруу пульттан батареякаларды чыгарып салыңыз.

#### Сезондун башында

- Төмөнкү иш - чараларды жүргүзүш керек:
- ички жана тышкы блоктордун аба соруучу жана чыгуучу жерлери тосулуп калбагандыгына көз салыңыз;
  - тышкы бөлүктө дат жоктугун текшерип алыңыз;
  - аба чыпканын тазаландыгын текшериниз;
  - шайманды электр тармагына туташтырыңыз;
  - пультка батареякаларды орнотуңуз.

### 6. МҮМКҮН БОЛГОН БУЗУУЛАР ЖАНА АЛАРДЫ ЖОЮУ ЫКМАЛАРЫ

|    |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Сплит-тутуму ишке кирбей жатат                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Сайгычы электр розеткага бекем кирген жок</li> <li>- Пультта батареякалар бошотулду</li> <li>- Коргоо иштеп кетти</li> <li>- Электр тармагындагы чыңалуу жетишсиз</li> </ul>                            |
| 2  | Аба муздабай жатат же ысыбай жатат               | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Аба соруучу жана чыгуучу жерлер купуланган</li> <li>- Температура туура эмес орнотулду</li> <li>- Аба чыпка кирдеди</li> </ul>                                                                          |
| 3  | Сплит-тутумун башкарууда бузулуулар              | Эгер тоскоолдуктар көп болсо (статистикалык электр кубаты өтө эле жогору болсо, электр энергиясы өчүп калса), шайман үзгүлтүксүз иштеши мүмкүн. Бул учурда, кондиционер тутумун электр тармагынан ажыратып, 2-3 секунддан кийин кайра күйгүзүңүз |
| 4  | Дароо иштебейт                                   | Иштөө учурунда режим өзгөртүү 3 мүнөттөн кийин иштейт                                                                                                                                                                                            |
| 5  | Жагымсыз жыт                                     | Иштөө учурунда сплит-тутуму жагымсыз жытты өзүнө тартып алат (мисалы эмерек, тамеки), ал аба менен кошо таркатылат                                                                                                                               |
| 6  | Аккан суунун үнү                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Муздатуучу заттын кондиционер тутумдагы жүгүртүшүлөн келип чыккан жана иштебей калган.</li> <li>- Ысатуу учурунда эриген үн</li> </ul>                                                                  |
| 7  | Чыртылдаган үн                                   | Үн температуранын өзгөрүшүнөн улам алдыңкы панелдин кеңейишинен же кысылышынан келип чыгышы мүмкүн                                                                                                                                               |
| 8  | Чыгаруучу тешиктен ным чачырап турат             | Нымдуулук, муздатуу же кургатуу учурунда муздак абанын чыгышынан бөлмөдөгү аба аябай муздаганда пайда болот                                                                                                                                      |
| 9  | «Жылытуу» режимин башталганда, аба дароо кирбейт | Сплит-тутуму жетиштүү жылуу аба менен камсыз кылууга даяр эмес. Сураныч, 2-5 мүнөт күтө туруңуз                                                                                                                                                  |
| 10 | Жылытуу режиминде аба 5-10 мүнөткө токтойт       | Шайман автоматтык түрдө эрийт, анын сыртында буу пайда болот. Эриткенден кийин, кондиционер тутуму автоматтык түрдө иштей берет                                                                                                                  |
| 11 | Алыстан башкаруу пульту туура эмес иштеп жатат   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Сигнал кабылдагыч менен пульттун ортосунда тоскоолдук бар</li> <li>- Батареякалар бошоду</li> </ul>                                                                                                     |

7. ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР

| Көрсөткүч                                                  | Өлчөө бирдиги | Режим/блок    | CT-68ADC18         | CT-68ADC24         | CT-68ADC36         | CT-68ADC48                   | CT-68ADC60                   |
|------------------------------------------------------------|---------------|---------------|--------------------|--------------------|--------------------|------------------------------|------------------------------|
| Өндүрүмдүүлүк                                              | BTU/h         | Муздатуу      | 18000 (5200-20500) | 24000 (7400-28000) | 36000 (9900-44400) | 48000 (14330-49540)          | 60000 (16400-60320)          |
|                                                            | кВт           |               | 5.3 (1.53-6)       | 7.03 (2.16-8.2)    | 10.55 (3.6-13)     | 14.07 (4.2-14.52)            | 17.12 (4.8-17.8)             |
|                                                            | BTU/h         | Жылытуу       | 19450 (4800-24600) | 26000 (6800-31700) | 39880 (8900-46000) | 54600 (15700-58000)          | 60050 (16700-62780)          |
|                                                            | кВт           |               | 5.7 (1.4-7.2)      | 7.62 (1.98-9.3)    | 11.7 (2.7-13.5)    | 16 (4.6-17)                  | 17.60 (4.9-18.4)             |
| Энергияны үнөмдөө                                          | EER           | Муздатуу      | 3.7                | 3.3                | 3.3                | 3.3                          | 3.3                          |
|                                                            | COP           | Жылытуу       | 3.8                | 4                  | 3.9                | 3.8                          | 3.6                          |
|                                                            | SEER          | Муздатуу      | 6.1                | 6.2                | 6.1                | 6.2                          | 6.1                          |
|                                                            | SCOP          | Жылытуу       | 4                  | 4.1                | 4                  | 4.1                          | 4                            |
| Керектөөнүн минималдуу күчтүүлүгү                          | кВт           | Муздатуу      | 1.4                | 2.1                | 3.2                | 4.3                          | 5.2                          |
|                                                            |               | Жылытуу       | 1.5                | 1.9                | 3                  | 4.2                          | 4.9                          |
| Учурдагы номиналдык ток керектөө                           | А             | Муздатуу      | 7.50 (2.25-8.40)   | 10.30 (3.21-11.00) | 15.20 (1.82-17.80) | 10.00 (2.50-11.00)           | 10.50 (2.85-11.50)           |
|                                                            |               | Жылытуу       | 6.50 (2.20-8.40)   | 9.00 (3.11-10.00)  | 13.40 (3.40-14.60) | 8.00 (1.90-8.50)             | 9.50 (2.02-10.00)            |
| Электр камсыздоонун чыңалуусу                              | В/Гц/ф        | Ички<br>Тышкы | 220-240/50/1       | 220-240/50/1       | 220-240/50/1       | 220-240/50/1<br>380-415/50/3 | 220-240/50/1<br>380-415/50/3 |
| Ызы - чуунун деңгээли                                      | дБ            | Ички          | 30                 | 32                 | 38                 | 40                           | 40                           |
|                                                            |               | Тышкы         | 47                 | 48                 | 49                 | 50                           | 50                           |
| Абаны керектөө                                             | м³/ч          |               | 950                | 1300               | 1800               | 2200                         | 2200                         |
| Компрессор                                                 |               |               | TOSHIBA/GMCC       | TOSHIBA/GMCC       | TOSHIBA/GMCC       | TOSHIBA/GMCC                 | TOSHIBA/GMCC                 |
| Муздатуучу зат                                             |               |               | R32                | R32                | R32                | R32                          | R32                          |
| Муздатуучу зат менен толуктоо                              | г             |               | 700                | 1100               | 1500               | 1600                         | 2250                         |
| Өлчөмдөрү                                                  | мм<br>(ШхВхГ) | Ички          | 1000×690×235       | 1000×690×235       | 1280×690×235       | 1600×690×235                 | 1600×690×235                 |
|                                                            |               | Тышкы         | 730×540×280        | 800×545×315        | 900×700×350        | 970×805×395                  | 940×1320×364                 |
| Таңгак өлчөмдөрү                                           | мм<br>(ШхВхГ) | Ички          | 1065×285×758       | 1065×285×758       | 1345×285×758       | 1665×285×758                 | 1665×285×758                 |
|                                                            |               | Тышкы         | 810×570×330        | 888×590×367        | 1004×740×415       | 1090×855×480                 | 1055×1350×405                |
| Таза салмагы                                               | кг            | Ички          | 27                 | 28                 | 35                 | 41                           | 41                           |
|                                                            |               | Тышкы         | 22                 | 28                 | 42                 | 62                           | 77                           |
| Гроссдук Салмагы                                           | кг            | Ички          | 31                 | 32                 | 40                 | 47                           | 47                           |
|                                                            |               | Тышкы         | 24                 | 30.5               | 45.5               | 66.5                         | 87                           |
| Энергиянын эффективдүүлүгүнүн классы<br>(Муздатуу/Жылытуу) |               |               | A++/A+             | A++/A+             | A++/A+             | A++/A+                       | A++/A+                       |
| Иштөө температурасы                                        | °C            |               | 16...32            | 16...32            | 16...32            | 16...32                      | 16...32                      |
| Иштөөнүн диапозону                                         | °C            | Муздатуу      | -30-52             | -30-52             | -30-52             | -30-52                       | -30-52                       |
|                                                            |               | Жылытуу       | -15-24             | -15-24             | -15-24             | -15-24                       | -15-24                       |

8. АЙЛАНА ЧӨЙРӨНҮ КОРГОО, ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРӨӨ

Кутусу жана шайман өзү кайра иштетилүүчү материалдардан жасалган. Мүмкүн болушунча аларды кайра иштетилүүчү материалдар үчүн жасалган идишке таштаңыз.

9. КҮБӨЛҮК ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕМЕСИ

Бул өнүмдүн иштөө мөөнөтү акыркы колдонуучуга сатылган күндөн баштап 10 жыл түзөт, шайман ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөргө жана колдонулуп жаткан техникалык стандарттарга ылайык так колдонулса. Шаймандын чыгарылган күнү катардагы номерде көрсөтүлөт (2 жана 3 белгиси – жылы, 4 жана 5 белгиси – өндүрүш айы). Шайманды тейлөө боюнча суроолор пайда болгондо же шайман бузулган учурда, ТМ CENTEK ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылыңыз. Дарегин <https://centek-air.ru/servis> сайтынан тапсаңыз болот. Колдоо кызматы менен байланыш жолдору: тел.: +7(988)24-00-178, VK: vk.com/centek\_krd. 000 “Ларина-Сервис” башкы тейлөө борбору, Краснодар шаары. Телефон.: +7 (861) 991-05-42.

Продукциянын шайкештик сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU С-CN.BE02.B.05342/24 – 14.03.2024 ж. баштап.



10. ӨНДҮРҮҮЧҮ ЖАНА ИМПОРТТОЧУ ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ

Импортоочу: 000 «Ларина-Электроникс». Дарек: Россия, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: 8 (861) 2-600-900.

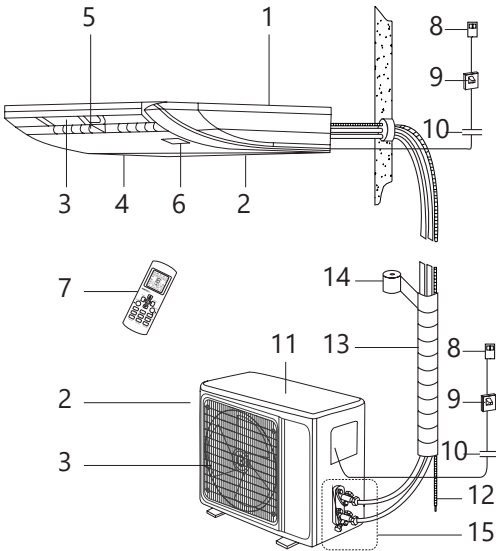
УРМАТТУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

Бардык түзмөктөрдүн кепилдик мөөнөтү акыркы керектөөчүгө сатылган күндөн баштап 36 ай. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарабынан келип чыккан бардык бузууларды акысыз жоюу милдетин алып жатат.



### 3. ՍԱՐՔԻ ՆԱԿԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆԸ ՄՈԼԻՏ ՀԱՄԱԿԱՐԳԻ ՍԱՐՔ

1. Ներքին միավոր
2. Օդի մուտք
3. Օդի ելք
4. Օդի գոլիչներ
5. Շերտավարագույրներ
6. Ցուցադրման վահանակ
7. Հեռակառավարման վահանակ
8. Գետնից արտահոսքի սարք
9. Անջատիչ
10. Հիմնավորում
11. Արտաքին միավոր
12. Դրենաժային խողովակաշար
13. Միջոցառման հաղորդակցություններ.
  - պղնձե հեղուկ խողովակ;
  - պղնձե գազի խողովակ;
  - փոխկապակցման մալուխ:
14. Մոնտաժող ժապավեն
15. Անջատիչ փական



**ՆՇՈՒՄ.** Ձեր օդորակիչի արտաքին և ներքին ագրեգատների տեսքը կարող է տարբերվել այս գծապատկերի սխեմատիկ պատկերներից:

#### 4. ՍԱՐՔԻ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒՄ

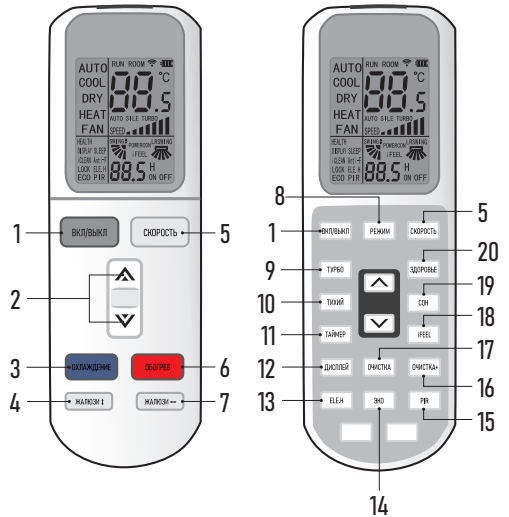
Օդորակիչը կառավարվում է հեռակառավարման վահանակից (այսուհետ՝ հեռակառավարման վահանակ): Եթե հեռակառավարման վահանակը կորել կամ վնասվել է, սարքը կարող է անջատվել միայն էլեկտրական վահանակից:

**⚠ ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ.** Զեռքով մենևարկի կոճակը օգտագործվում է միայն այն դեպքում, երբ համակարգը սպասարկում է որակավորված վահանակից անխնայել կամ արտակարգ իրավիճակներում: Նորմալ պայմաններում այս կոճակի օգտագործումը խորհուրդ չի տրվում:

#### 4.1. ՀԵՌԱՍՈՒՄԱՐՄԱՆ ՎԱՅՆԱԿ

Ուղղեք հեռակառավարման վահանակը դեպի ազդանշանի ստացողը: Ձայնային ազդանշան. հնչում է ամեն անգամ, երբ հեռակառավարման վահանակից ազդանշան է փոխանցվում օդորակիչին:

Եթե օդորակիչի շահագործման մեջ խնդիր է հայտնաբերվում, ինքնախտորոշման համակարգը ավտոմատ կերպով ճանաչում է խնդրի տեսակը և ցուցադրում է դրա կոդը՝ օգտագործելով ցուցիչներ: Սխալների կոդերը բացատրություններով տրված են ստորև:



1. Կոճակ «Միացնել/Անջատել» («ВКЛ/ВЫКЛ»)
2. Կոճակ «▲» («▲» «▼»)
3. Կոճակ «Սառեցում» («ОХЛАЖДЕНИЕ»)
4. Կոճակ «Հորիզոնական շերտավարագույրներ» («ЖАЛЮЗИИ»)
5. Կոճակ «Արագություն» («СКОРОСТЬ»)
6. Կոճակ «Զեռուցում» («ОБОГРЕВ»)
7. Կոճակ «Ուղղահայաց շերտավարագույրներ» («ЖАЛЮЗИИ»)
8. Կոճակ «Ռեժիմ» («РЕЖИМ»)
9. Կոճակ «Տուրբո» («ТУРБО»)
10. Կոճակ «Հասգատ» («ТИХИЙ»)
11. Կոճակ «Ժամկետ» («ТАЙМЕР»)
12. Կոճակ «Ցուցադրում» («ДИСПЛЕЙ»)
13. Կոճակ ELE.H (Հասանելի չէ այս մոդելի համար)
14. Կոճակ «Էլք ռեժիմ» («ЭКО») (Հասանելի չէ այս մոդելի համար)
15. Կոճակ PIR
16. Կոճակ «Մաքրում+» («ОЧИСТКА+»)
17. Կոճակ «Մաքրում» («ОЧИСТКА»)
18. Կոճակ IFEEL
19. Կոճակ «Երազ» («COH»)
20. Կոճակ «ԱՌՈՂՋՈՒԹՅՈՒՆ» («ЭДОПОВЕ») (Հասանելի չէ այս մոդելի համար)

#### ՀԵՌԱՍԱ ԿՈՃԱԿՆԵՐԻ ՆՊԱՏԱԸ

##### 1. ԿՈՃԱԿ «ՄԻԱՑՆԵԼ/ԱՆՋԱՏԵԼ» («ВКЛ/ВЫКЛ»)

Երբ սեղմում եք կոճակը, սարքը կսկսի աշխատել: Երբ կորից սեղմում եք կոճակը, սարքը անջատվում է:

##### 2. ԿՈՃԱԿ «▲» («▼»)

Այս կոճակները օգտագործվում են սահմանված ջերմաստիճանի արժեքը փոխելու կամ օդորակիչը միացնելու/անջատելու սահմանված ժամանակը ժամանակաչափի միջոցով փոխելու համար:

##### 3. ԿՈՃԱԿ «ՍԱՐՔՅՈՒՄ» («ОХЛАЖДЕНИЕ»)

Թույլ է տալիս արագ միացնել «ՍԱՐՔՅՈՒՄ» աշխատանքային ռեժիմը:

##### 4. ԿՈՃԱԿ «ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ ՇԵՐՏԱՎԱՐԱԳՈՒՅՐՆԵՐ» («ЖАЛЮЗИИ»)

Կոճակ սեղմելով՝ կարող եք հորիզոնական շերտավարագույրների դիրքը հարմարեցնել ձեզ անհրաժեշտ անկյան տակ կամ միացնել «ՃՈՃԱՍԱԿ» ռեժիմը:

##### 5. ԿՈՃԱԿ «ԱՐԱԳՈՒԹՅՈՒՆ» («СКОРОСТЬ»)

Օգտագործեք կոճակը՝ օդափոխիչի պտտման արագությունը սահմանելու համար:

Ավտոմատ ռեժիմում օդափոխիչի արագությունը սահմանվում է ավտոմատ կերպով՝ կախված սահմանված ջերմաստիճանի և ներսի ջերմաստիճանի տարբերությունից:

##### 6. ԿՈՃԱԿ «ԶԵՐՈՒՑՅՈՒՆ» («ОБОГРЕВ»)

Թույլ է տալիս արագ միացնել «ԶԵՐՈՒՑՅՈՒՆ» աշխատանքային ռեժիմը:

## 7. ԿՈՏԱԿ «ՌԻՂԱՆԱՀԱՅԱՏ ԵՐՏՐԱԿԱՐԱԳՈՒՅՐԼԵՐ» («ЖАЛЮЗИИ»)

Կոճակը սեղմելով՝ կարող եմ Ուղղահայաց շերտավարագույրներ դիրքը հարմարեցնել ձեզ անհրաժեշտ անկյան տակ կամ միացնել «ՃՈՃԱՆԱԿ» ռեժիմը:

## 8. ԿՈՏԱԿ «ՌԵՃԺՄ» («РЕЖИМ»)

Օգտագործել կոճակը՝ օդորակիչի շահագործման ռեժիմն ընտրելու համար հետևյալ հաջորդականությամբ՝ AUTO (Ավտոմատ) / COOL (Սառեցում) / DRY (Չորացում) / HEAT (Ջեռուցում) / FAN (Օդափոխում) / AUTO (Ավտոմատ):

Հեռակառավարման վահանակի LCD էկրանը ցուցադրում է օդորակիչի շահագործման ռեժիմները ցույց տվող համապատասխան նշաններ:

**ՆՇՈՒՄ**՝ երբ ընտրված է AUTO ռեժիմը, սահմանված ջերմաստիճանը չի ցուցադրվի LCD էկրանին, օդորակիչը, կախված սենյակի ջերմաստիճանից, ավտոմատ կերպով սկսում է գործել հովացման կամ ջեռուցման ռեժիմում՝ ստեղծելով հարմարավետ միջավայր օգտագործողի համար:

## 9. ԿՈՏԱԿ «ՏՈՒՐԲՈ» («ТАЙМЕР»)

Երբ օդորակիչն աշխատում է սառեցման և ջեռուցման ռեժիմներում, այս կոճակի սեղմումը միացնում է աշխատանքի ինտենսիվ ռեժիմը: Ներքին բլոկի օդափոխիչը պտտվում է առավելագույն արագությամբ՝ սալիպոկվելով տարածքի առավել արագ սառեցումն ու ջեռուցումը՝ սահմանված նպատակային ջերմաստիճանին հնարավորինս արագ հասնելու համար, Էլբրանին կիսույնվի TURBO ցուցիչը: Երբ միացնում եք աշխատանքային ռեժիմը, փոխում օդափոխիչի արագությունը կամ կրկին սեղմում «ТАЙМЕР» կոճակը, ինտենսիվ ռեժիմն անջատվում է:

## 10. ԿՈՏԱԿ «ՀԱՆԱԳՍ» («ТИХИЙ»)

Օդորակիչից միացնում է «ՀԱՆԱԳՍ» աշխատանքի ռեժիմին՝ օդափոխիչի ցածր արագությունը, շերտավարագույրների ինքնալիքացվումը:

## 11. ԿՈՏԱԿ «ԺԱՄԱԿԵ» («ТАЙМЕР»)

**Միացման ժամանակաչափի կարգավորում.**

Երբ հեռակառավարման վահանակն անջատված է, սեղմեք «ТАЙМЕР» կոճակը: Ցուցադրումը ցույց կտա ՄԻՆԱԿԱՄԸ և ժմչփի ժամանակը: Ժամանակի սահմանման միջակայքը 30 րոպեից: Մինչև 24 ժամ: Ցանկալի ժամաչափի ժամանակը սահմանելու համար սեղմեք «▲» («▼») կոճակը: Այս կոճակների յուրաքանչյուր սեղմումը կեն ժամով ավելացնում կամ նվազեցնում է ժամանակը: Ժամը 10-ին հասնելուց հետո այս կոճակների յուրաքանչյուր սեղմում ժամանակը մեկ ժամով ավելացնում կամ նվազեցնում է: Ժամաչափի գործառնությունը միացնելու համար կրկին սեղմեք «ТАЙМЕР» կոճակը:

**Անջատման ժամանակաչափի կարգավորում.**

Երբ հեռակառավարման վահանակը միացված է, սեղմեք «ТАЙМЕР» կոճակը: Ցուցադրումը ցույց կտա OFF-ը և ժամանակաչափի ժամանակը: Ժամանակի սահմանման միջակայքը 30 րոպեից: Մինչև 24 ժամ: Ցանկալի ժամաչափի սահմանելու համար սեղմեք կոճակը «▲» («▼»): Այս կոճակների յուրաքանչյուր սեղմումը կեն ժամով ավելացնում կամ նվազեցնում է ժամանակը: Երբ հասնում է 10 ժամը, այս կոճակների յուրաքանչյուր սեղմումը մեկ ժամով ավելացնում կամ նվազեցնում է ժամանակը: Ժամաչափի գործառնությունը միացնելու համար կրկին սեղմեք «ТАЙМЕР» կոճակը: **ՆՇՈՒՄ**՝ երբ ժմչփը միացված է, հեռակառավարման վահանակը տվյալ պահին ավտոմատ ազդանշան է ուղարկում սպիլիտ համակարգի կերքին միավորին: Հետեմաբար, հեռակառավարման վահանակը սեղմել է սեղադրվող այնպիսի վայրում, որտեղ ազդանշանի փոխանցման համար խոչընդոտներ չկան:

## 12. ԿՈՏԱԿ «ՑՈՒՑԱՐՈՒՐՈՒՄ» («ДИСПЛЕЙ»)

Միացնում է անջատում է էկրանը, երբ օդորակիչը աշխատում է:

## 13. ELE.H ԿՈՏԱԿ

Հասանելի չէ այս մոդելի համար:

## 14. ԿՈՏԱԿ «ԷԿՈ ՌԵՃԺՄ» («ЭКО»)

Հասանելի չէ այս մոդելի համար:

## 15. PIR ԿՈՏԱԿ

Սեղմել այս կոճակը, և օդի հոսքի ուղղությունը որոշող հորիզոնական փնդկերը ինքնաբերաբար կպտտվեն, երբ դուք սահմանված ցանկալի ուղղահայաց ուղղությունը:

Կրկին սեղմել կոճակը, և օդի հոսքի ուղղությունը որոշող հորիզոնական փնդկերը կկանգնեն ընտրված դիրքում:

## 16. ԿՈՏԱԿ «ՍԱՔՐՈՒՄ» («ОЧИСТКА»)

Այս ֆունկցիան ուղղված է ջրի կուտակման և տհաճ հոտերի տարածման հետևանքով գոլորշիի բորբոսոտումը կակնելուն: Երբ այս ֆունկցիան ակտիվացված է, սարքն անջատելուց հետո, խախտան անջատելը, սեղմել միավորի օդափոխիչը աշխատում է ևս երեք րոպե՝ ապահովելով թույլ հոսք: Շերտավարագույրները

փակ դիրքում են: Խորհուրդ չի տրվում խորից միացնել օդորակիչը գործառնության ընթացքում և մինչև այն ավարտվի:

**ՆՇՈՒՄ**՝ այս հատկությունը գործառնալային կարգավորում չէ: Սարքի և հեռակառավարման վահանակի անջատման դեպքում «ՀԱԿԱՐՈՐՈՒՄ» գործառնությունը միացնելու համար հեռակառավարման վահանակը ուղղորդ սարքի վրա, սեղմեք և պահեք «Սաքուր» կոճակը: Ռեժիմի ակտիվացումը հաստատվում է առաջին հինգ ազդանշաններից հետո արձակված հինգ ազդանշաններով:

«ՀԱԿԱՐՈՐՈՒՄ» գործառնության անջատելու համար սարքն անջատելու սնուցման աղբյուրից կամ անջատված սարքի և հեռակառավարման վահանակի դեպքում հեռակառավարման վահանակը ուղղորդ սարքի վրա, սեղմեք և պահեք «ОЧИСТКА» կոճակը: Ռեժիմի անջատումը հաստատվում է առաջին հինգ ազդանշաններից հետո արձակված երեք ազդանշաններով:

## 17. ԿՈՏԱԿ «ՍԱՔՐՈՒՄ» («ОЧИСТКА»)

Երբ հեռակառավարման վահանակն անջատված է, սեղմեք «ОЧИСТКА» կոճակը: Այս գործառնությունը ծառայում է գոլորշիի փոշուց մաքրմանը, գոլորշիի ներսում խոնավությունը վերացնելու և գոլորշիում խոնավության տհաճ հոտի առաջացումը կակնելու համար: Մաքրման ժամանակը 35 րոպե է:

Ֆունկցիան անջատելու ստիպելու համար կրկին սեղմեք «ОЧИСТКА» կամ «BK/L/Bk/L» կոճակը:

## 18. IFEEF ԿՈՏԱԿ

Այս ռեժիմում օդի սահմանված ջերմաստիճանը պահպանվում է ոչ թե սարքի ներքին միավորի գտնվելու վայրում, այլ հեռակառավարման վահանակի մոտ (օգտագործողի մոտ):

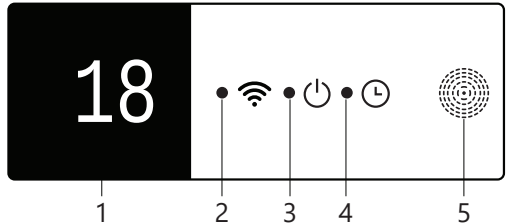
## 19. ԿՈՏԱԿ «ԵՐԱՂ» («COH»)

Երբ սարքը միացված է, սեղմեք «COH» կոճակը հեռակառավարման վահանակի վրա, սարքը կսկի աշխատել «ԵՐԱՂ» ռեժիմում: Այս ռեժիմն անջատելու համար սեղմեք «РЕЖИМ» կամ «BK/L/Bk/L» կոճակը:

## 20. ԿՈՏԱԿ «ԱՌՈՐՁՈՒԹՅՈՒՆ» («ЗДОРОВЬЕ»)

Հասանելի չէ այս մոդելի համար:

## ՆԵՐՔԻ ՄԻԱՎՈՐ ԿԱՐԱՆԱԿ



1. Ջերմաստիճանի/սիսայի կողը ցուցիչ
2. Wi-Fi ազդանշանի ընդունման ցուցիչ (հասանելի չէ այս մոդելի համար)
3. Սարքի շահագործման ցուցիչ
4. Ակտիվ ժմչփի ֆունկցիայի ցուցիչ
5. Ազդանշանի ընդունիչ

## 4.2. ՍԱՐՔԻ ՀԱՆԱԳՐՈՐԾՄԱՆ ԿԱՐԳԸ

- Սառեցման կամ ջեռուցման ռեժիմում սպլիտ համակարգը պահպանում է սահմանված ջերմաստիճանը  $\pm 1^\circ\text{C}$  ճշգրտությամբ:
- Եթե «ՍԱՐԵՑՄԱՆ» ռեժիմում սահմանված ջերմաստիճանը  $1^\circ\text{C}$ -ից բարձր է շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանից, ապա օդորակիչը կանցնի «ՕՐԱԺՈՒՆՄԱՆ» ռեժիմին:
- Եթե «ՋԵՐՈՒՑՄԱՆ» ռեժիմում սահմանված ջերմաստիճանը ցածր է շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանից ավելի քան  $1^\circ\text{C}$ , ապա օդորակիչը կանցնի «ՕՐԱԺՈՒՆՄԱՆ» ռեժիմին:
- AUTO ռեժիմում ջերմաստիճանը ձեռնորդ չի կարգավորվում, սարքը ավտոմատ կերպով պահպանում է հարմարավետ ջերմաստիճանը  $23 \pm 2^\circ\text{C}$ :  $+20^\circ\text{C}$  շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանի դեպքում սարքն ավտոմատ կերպով աշխատում է «ՋԵՐՈՒՑՄԱՆ» ռեժիմում:  $+26^\circ\text{C}$  ջերմաստիճանի դեպքում սարքն աշխատում է «ՍԱՐԵՑՄԱՆ» ռեժիմում:
- «ԵՐԱՂ» ռեժիմում, երբ աշխատում է հովացման համար, աշխատանքի առաջին ժամից հետո սահմանված ջերմաստիճանը ավտոմատ կերպով բարձրանում է  $1^\circ\text{C}$ -ով, երկրորդից հետո:
- ժամ - և  $1^\circ\text{C}$ -ով: Այնուհետև սահմանված ջերմաստիճանը մնում է անփոփոխ:

- «ԵՐԱՂ» ռեժիմում ջեռուցման համար աշխատելիս, աշխատանքի առաջին ժամից հետո սահմանված ջերմաստիճանը ավտոմատ կերպով կվազում է 1 °C-ով, երկրորդ ժամից հետո՝ ևս 1 °C-ով: Այնուհետև սահմանված ջերմաստիճանը մնում է անփոփոխ:

#### 4.3. ԿԱՌԱՐԱՐՄԱՆ ԿԱՐԳԸ

1. Սարքը սնուցման աղբյուրին միացնելուց հետո սեղմեք «BK/L/ Bb/KL» կոճակը՝ այն միացնելու համար:
2. Օգտագործելով «PEKIM» կոճակը, ըստքեր սարքի շահագործման ռեժիմը կամ սեղմեք կոճակը՝ ռեժիմը միացնելու համար:
3. Օգտագործեք «▲» («▼») կոճակները՝ սահմանված ջերմաստիճանի արժեքը 16-ից 30 °C սահմանելու համար:
4. AUTO ռեժիմներում ջերմաստիճանի արժեքը սահմանվում է ավտոմատ կերպով և չի սահմանվում հեռակառավարման վահանակից:
5. Օդափոխիչի պատման արագությունը սահմանելու համար օգտագործեք «CKOPOCT» կոճակը:
6. Օգտագործեք «ЖАЛЮЗИИ» կոճակը՝ շերտավարագույրների ճոճվող ռեժիմը սահմանելու համար:

#### 4.4. ՄԱՐՏԱԿՆՆԵՐԻ ՏԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ՓՈԽԱՐՈՒԹՅԱՆ

Հեռակառավարման վահանակը գործարկելու համար օգտագործվում են երկու AAA մարտկոցներ: Բացք մարտկոցի խցիկի կափառիչը և տեղադրեք մարտկոցները՝ ըստ խցիկի պատիկի նշված «+» և «-» խորհրդանշելներին: Մարտկոցները փոխելու համար հետևեք նույն ընթացակարգին:

#### ՆՇՈՒՄ

1. Մարտկոցները փոխելիս մի օգտագործեք հին կամ այլ տեսակի մարտկոցներ: Դա կարող է հանգեցնել հեռակառավարման վահանակի անսարքության:
2. Եթե 1 ամսից ավելի չեք օգտագործում հեռակառավարման վահանակը, ապա հանեք մարտկոցները, քանի որ դրանք կարող են արտահոսել և վնասել հեռակառավարման վահանակը:
3. Սարքի ամենօրյա օգտագործման դեպքում մարտկոցի ծառայության ժամկետը մոտ 6 ամիս է:
4. Փոխեք մարտկոցները, եթե հեռակառավարման հրամանների ձայնային հաստատում է կա կամ ազդանշանի փոխանցման պատկերակը անհետացել է:

#### 5. ՍԱՐԶԻ ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՄՈԱՍԱՐԿՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԽՆԱՄԸ

 **ՈՒՆԱՐՈՒԹՅՈՒՆ:** Տեխնիկական սպասարկումից առաջ անջատեք սարքը էլեկտրական ցանցից:

#### ՆԵՐՔԻՆ ԲԼՈՒԿԻ ԴԻՄԱՅՆԻ ՎԱՅՆԱԿԻ ԽՆԱՄԸ

Սարքի մանրակրկիտ խնամքը և ժամանակին մաքրումը երկարացնում են դրա ծառայության ժամկետը և խնայում էլեկտրաէներգիան:

- Մաքրելիս ուշադրություն դարձրեք հետևյալ խորհուրդներին.
- սարքը սրբելիս կանգնեք կայուն մակերևույթի վրա, այլապես ընկնելու դեպքում կարող եք վնասել սարքը կամ վնասել ինքներդ ձեզ,
- դիմալիս վահանակը հանելիս վնասվածք չստանալու համար մի դիպչեք կորպուսի մետաղական մասերին,
- սարքի դիմալիս վահանակը և հեռակառավարման վահանակը մաքրելիս օգտագործեք խոնավ կտոր, եթե հնարավոր չէ մաքրել կեղտը չոր կտորով:

#### ՆՇՈՒՄ

1. Մի լվացրեք սարքը և հեռակառավարման վահանակը ջրով:
2. Մաքրելիս մի օգտագործեք ալկոհոլ, ընկճիկ, յուղ կամ լաք:
3. Ուժեղ ճնշում մի գործադրեք դիմալիս վահանակի մակերեսի վրա. այն կարող է ընկնել:
4. Մաքրելիս մի օգտագործեք կոշտ մաքրող միջոցներ կամ մետաղյա սպուճեր, քանի որ դա կարող է վնասել սարքի մակերեսը:
5. Ջրի ջերմաստիճանը չպետք է գերազանցի 45 °C: Դա կարող է հանգեցնել պլաստիկ մակերեսի դեֆորմացիային կամ գունաթափմանը:

#### ՕՐԻ ՖԻԼՏՐԻ ՄԱՔՐՈՒԹՅԱՆ

1. Բարձրացրեք դիմալիս վահանակը մինչև վերջ, ապա բարձրացրեք օդի ֆիլտրի դուրս ցցված մասը և հանեք այն:
2. Մաքրեք ֆիլտրը փոշեկուլով կամ լվացրեք ջրով: Եթե ֆիլտրը շատ կեղտոտ է, լվացրեք այն տաք ջրով և մեղմ լվացող միջոցներով: Մանրակրկիտ չորացրեք ֆիլտրը սովորույթ տեղում:
3. Փոխեք ֆիլտրը և փակեք դիմալիս վահանակը:

#### ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՄՈԱՍԱՐԿՈՒԹՅԱՆ

##### Սեզոնի ավարտին

Անհրաժեշտ է կատարել հետևյալ գործողությունները՝

- երկար ժամանակով միացրեք սպլիտ համակարգը - «ՕՐԱՓՈՆՈՐԹՅՈՒՆ» ռեժիմում,
- հետո անջատեք սարքը էլեկտրական ցանցից,
- մաքրեք օդի ֆիլտրը,
- մաքրեք ներքին և արտաքին բլոկերը չոր, փափուկ անձեռոցիկով,
- հանեք մարտկոցները հեռակառավարման վահանակից:

##### Սեզոնի սկզբում

Անհրաժեշտ է կատարել հետևյալ գործողությունները՝

- համոզվեք, որ ներքին և արտաքին բլոկերի օդի ընդունման ու արտանետման տեղերը արգելափակված չեն,
- համոզվեք, որ արտաքին բլոկը ժանգոտված և քայքայված չէ,
- համոզվեք, որ օդի ֆիլտրը մաքրված է,
- միացրեք սարքը էլեկտրական ցանցին,
- տեղադրեք մարտկոցները հեռակառավարման վահանակի մեջ:

#### 6. ՀՆԱՐԱԿՈՒ ԱՆՍԱՐՔՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ԵՎ ԴՐԱՆՑ ԼՈՒՑՄԱՆ ԵՐԱՆԱԿՆԵՐԸ

|   |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Սպլիտ համակարգը չի միանում             | <ul style="list-style-type: none"> <li>- խրոցը ամուր միացված չէ էլեկտրական վարդակին</li> <li>- հեռակառավարման վահանակի մարտկոցները լիցքաթափված են</li> <li>- միացեք է պաշտպանական համակարգը</li> <li>- էլեկտրացանցի մեջ բավարար լարում չկա</li> </ul> |
| 2 | Օդը չի սառում կամ չի տաքանում          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- օդի ընդունման և արտանետման տեղերը արգելափակված են</li> <li>- ջերմաստիճանը սխալ է կարգավորված</li> <li>- օդի ֆիլտրը կեղտոտված է</li> </ul>                                                                    |
| 3 | Սպլիտ համակարգի կառավարման խափանումներ | Եթե շատ խափանումներ կան (չափազանց մեծ ստատիկ էլեկտրականություն, էլեկտրամագնիսական անջատումներ), սարքը կարող է աշխատել ընդհատումներով: Այս դեպքում անջատեք օդորակիչ համակարգը էլեկտրական ցանցից և 2-3 վայրկյան անց կրկին միացրեք այն                   |
| 4 | Միանգամից չի միանում                   | Աշխատանքի ընթացքում ռեժիմի փոփոխությունը կգործի 3 րոպե անց                                                                                                                                                                                            |
| 5 | Shawd հոտ                              | Սպլիտ համակարգը աշխատանքի ընթացքում կարող է կլանել տիան հոտերը (օրինակ՝ կահույքի, ծխախոտի), որոնք արտագաղտվում են օդը փչելիս                                                                                                                          |
| 6 | Հնուդ ջրի աղմուկ                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- պայմանավորված է օդորակիչի համակարգում սառնազնեցիկ շրջանառությամբ և անսարքություն չէ:</li> <li>- ջեռուցման ընթացքում հալեցման ձայնն է</li> </ul>                                                              |
| 7 | Ճաքճոցի ձայն                           | Ձայնը կարող է առաջանալ ջերմաստիճանի փոփոխության արդյունքում դիմալիս վահանակի ընդլայնումից կամ կծկումից                                                                                                                                                |

|   |                                                             |                                                                                                                     |    |                                                      |                                                                                                                                            |
|---|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8 | Ելքի անցքից խոնավություն է տարածվում                        | խոնավությունը առաջանում է եթե սենյակի օդը շատ է սառում սառեցման կամ չորացման ռեժիմում սառը օդի արտանետման հետևանքով | 10 | Ջեռուցման ռեժիմում օդի հոսքը կանգ է առնում 5-10 րոպե | Սարքն ինքնաբերաբար հալչում է, արտաքին մակերեսին գոլորշիներ են հայտնվում: Հալչելուց հետո օդորակիչ համակարգը կշարունակի ինքնաբերաբար աշխատել |
| 9 | «ՋԵՌՈՒՑՈՒՄ» ռեժիմը գործարկելիս օդը միանգամից դուրս չի գալիս | Սպլիտ համակարգը պատրաստ չէ բավարար քանակությամբ տաք օդ ապահովել: Խնդրում ենք սպասել 2-5 րոպե                        | 11 | Հեռակառավարման համակարգը սխալ է աշխատում             | - ազդանշանի ընդունիչի և հեռակառավարման վահանակի միջև խոչընդոտներ կան<br>- մարտկոցները լիցքաթափված են                                       |

7. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲԵՆԻՔԱԳԻՐԸ

| Ցուցանիշ                                     | Չափմ. միավ. | Ռեժիմ/Բևոկ     | CT-68ADC18            | CT-68ADC24            | CT-68ADC36            | CT-68ADC48                   | CT-68ADC60                   |
|----------------------------------------------|-------------|----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------|------------------------------|
| Արտադրող-ականություն                         | BTU/ժ       | Հովացում       | 18000<br>(5200~20500) | 24000<br>(7400~28000) | 36000<br>(9900~44400) | 48000<br>(14330~49540)       | 60000<br>(16400~60320)       |
|                                              | կՎտ         |                | 5.3 (1.53~6)          | 7.03 (2.16~8.2)       | 10.55 (3.6~13)        | 14.07 (4.2~14.52)            | 17.12 (4.8~17.8)             |
|                                              | BTU/ժ       | Ջեռուցում      | 19450<br>(4800~24600) | 26000<br>(6800~31700) | 39880<br>(8900~46000) | 54600<br>(15700~58000)       | 60050<br>(16700~62780)       |
|                                              | կՎտ         |                | 5.7 (1.4~7.2)         | 7.62 (1.98~9.3)       | 11.7 (2.7~13.5)       | 16 (4.6~17)                  | 17.60 (4.9~18.4)             |
| Էներգաէֆեկտիվություն                         | EER         | Հովացում       | 3.7                   | 3.3                   | 3.3                   | 3.3                          | 3.3                          |
|                                              | COP         | Ջեռուցում      | 3.8                   | 4                     | 3.9                   | 3.8                          | 3.6                          |
|                                              | SEER        | Հովացում       | 6.1                   | 6.2                   | 6.1                   | 6.2                          | 6.1                          |
|                                              | SCOP        | Ջեռուցում      | 4                     | 4.1                   | 4                     | 4.1                          | 4                            |
| Անվանական Էներգիայի ծախս                     | կՎտ         | Հովացում       | 1.4                   | 2.1                   | 3.2                   | 4.3                          | 5.2                          |
|                                              |             | Ջեռուցում      | 1.5                   | 1.9                   | 3                     | 4.2                          | 4.9                          |
| Անվանական սպառման հոսանք                     | Ա           | Հովացում       | 7.50 (2.25~8.40)      | 10.30<br>(3.21~11.00) | 15.20<br>(1.82~17.80) | 10.00 (2.50~11.00)           | 10.50 (2.85~11.50)           |
|                                              |             | Ջեռուցում      | 6.50 (2.20~8.40)      | 9.00 (3.11~10.00)     | 13.40<br>(3.40~14.60) | 8.00 (1.90~8.50)             | 9.50 (2.02~10.00)            |
| Էլեկտրամատակարարման լարումը                  | Վ/Հց/Ֆ      | Ներքին Արտաքին | 220-240/50/1          | 220-240/50/1          | 220-240/50/1          | 220-240/50/1<br>380-415/50/3 | 220-240/50/1<br>380-415/50/3 |
| Արմուկի մակարդակ                             | դԲ          | Ներքին         | 30                    | 32                    | 38                    | 40                           | 40                           |
|                                              |             | Արտաքին        | 47                    | 48                    | 49                    | 50                           | 50                           |
| Օդի ծախս                                     | մ³/ժ        |                | 950                   | 1300                  | 1800                  | 2200                         | 2200                         |
| Կոմպլետոր                                    |             |                | TOSHIBA/GMCC          | TOSHIBA/GMCC          | TOSHIBA/GMCC          | TOSHIBA/GMCC                 | TOSHIBA/GMCC                 |
| Սառնագեներ                                   |             |                | R32                   | R32                   | R32                   | R32                          | R32                          |
| Սառեցնող իովացուցիչ կյուբ լիցքավորում        | դ           |                | 700                   | 1100                  | 1500                  | 1600                         | 2250                         |
| Չափերը                                       | մմ (LxTxP)  | Ներքին         | 1000×690×235          | 1000×690×235          | 1280×690×235          | 1600×690×235                 | 1600×690×235                 |
|                                              |             | Արտաքին        | 730x540x280           | 800x545x315           | 900x700x350           | 970x805x395                  | 940x1320x364                 |
| Փաթեթի չափերը                                | մմ (LxTxP)  | Ներքին         | 1065×285×758          | 1065×285×758          | 1345×285×758          | 1665×285×758                 | 1665×285×758                 |
|                                              |             | Արտաքին        | 810×570×330           | 888×590×367           | 1004×740×415          | 1090×855×480                 | 1055×1350×405                |
| Չուտ քաշը                                    | կգ          | Ներքին         | 27                    | 28                    | 35                    | 41                           | 41                           |
|                                              |             | Արտաքին        | 22                    | 28                    | 42                    | 62                           | 77                           |
| Համախառն քաշը                                | կգ          | Ներքին         | 31                    | 32                    | 40                    | 47                           | 47                           |
|                                              |             | Արտաքին        | 24                    | 30.5                  | 45.5                  | 66.5                         | 87                           |
| Էներգաէֆեկտիվության դաս (Հովացում/Ջեռուցում) |             |                | A++/A+                | A++/A+                | A++/A+                | A++/A+                       | A++/A+                       |
| Գործող ջերմաստիճանը                          | °C          |                | 16...32               | 16...32               | 16...32               | 16...32                      | 16...32                      |
| Աշխատանքային շրջանակը                        | °C          | Հովացում       | -30~52                | -30~52                | -30~52                | -30~52                       | -30~52                       |
|                                              |             | Ջեռուցում      | -15~24                | -15~24                | -15~24                | -15~24                       | -15~24                       |

## 8. ԵՐԱՏՎԱԿԱՆ ՄԻՋՎԱԿԱՅՐԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ, ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ՎԵՐԱՄՇԱԿԱՄԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել ստորական կենցաղային թափոններից և հանձնել էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

## 9. ՄԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՎՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽԻՋԱՅԻ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապարանքի ծառայության ժամկետը 10 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապարանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմել ձեր մոտակա սպասարկման կետերում՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկություններ ստանալու համար: Ապարանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմել TM CENTEK-ի լիազորված սպասարկման կետերում: Կետերին հասցնել կարելի է գտնել <https://centek-air.ru/servis> կայքում: Աջակցության ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ՝ հեռ. +7 (988) 24-00-178, VK vk.com/centek\_krd: Գլխավոր սպասարկման կետերում՝ ՄՊԸ «Լարիսա-Սերվիս», ք. Կրասնոդար: Հեռ.՝ +7 (861) 991-05-42:

**Ապրանքը ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ**

№ EA3C RU C-CN.BE02.B.05342/24 ից 14.03.2024 թ.:



## 10. ԱՐՏԱՂՈՐԴԻ ԵՎ ԵՐՄՈՒԾՈՐԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՎՈՒԹՅՈՒՆ

**Երմուծող**՝ ՕՕՍ Լարիսա-Ելեկտրոնիք: Հասցե՝ Ռուսաստան, 350080, գ. Կրասնոդար, ուլ. Դեմուսև, 14: Հեռախոս՝ +7 (861) 2-600-900:

## ՀԱՐՔԵԼԻ ՍՊԱՌՈՐԻ

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 36 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրուկով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպաստանալությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

## ԵՐԱՇԽԻՋԱՅԻ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բևեռիակ երաշխիքային կտրուկը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրուկի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրուկի վրա, գնորդի ստորագրությունը: Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:

2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,
- հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:

3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:

4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝

- մեխանիկական վնասվածքներ,
- սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
- օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
- սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
- քնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,
- կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,

- վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից,

- սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային

ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,

- ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ՝

- ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), էլեկտրասնուցման արտաքին ըլուկներ և լիցքավորիչներ,

- բ) սպառիչը կյուլոմե և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դասակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վառարկներ, շամփուրներ, փողարկներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կակնիչներ),

- մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,
- կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:

5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելում սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կնիք չի սահմանափակում դրանք:

6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM «Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում:

7. Սպասարկման կետերուն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սննդի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

**Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:**

# CENTEK® air

Фирма-продавец / Фирма-сатушы / Сатуучу компания /  
Чамбаштоқ оқуғорор-қорор

Гарантийный талон / Кепілдік талоны / Кепілдік картасы /  
Бұлжыңыңыңын қорор

№

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, приобретите от продавца полностью заполненный гарантийный талон и отрывные талоны. Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

НАЗАР! Сатушдан кепілдік талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз.

КӨПІЛ БҮРІҮЗІ: Сатуучудан кепілдік талону жана жулунуп кеткен талондорду толугу менен толтурул берүүсүн суранабыз. Эгер бардык штамптар жана белгилер бар болсо, купон жарактуу.  
ОТКАЗЫВАЕМСЯ: Чамбаштоқ оқуғорор-қорор бұлжыңыңыңын қорор.

Изделие / Бұйым / Продукт /  
Ақорамын

Модель / Modelі / Үлгү /  
Модель

Серийный номер / Сериялық нөмірі /  
Сериялық саны / Метрһа

Дата продажи / Сату күні / Сатылған күн /  
Чамбаштоқ оқуғорор-қорор

ФИО и телефон покупателя / Сатыл алушының Т. А. Ә. және телефоны /  
Сатыл алуучунун аты-жөні жана телефону / Ақорор оқуғорор  
ақуғорор-қорор

Талон действителен при наличии всех штампов и отметок / Талон барлық  
метрһабандар мен белгилер болған жағдайда жарамды / Эгерде бардык  
штамптар жана белгилер бар болсо, купон жарактуу / Ақорор оқуғорор  
ақуғорор-қорор

Юридический адрес фирмы-продавца / Сатушы фирманың мекенжайы /  
Сатуучунун юридикалык дарегі / Чамбаштоқ оқуғорор-қорор  
оқуғорор-қорор

см. шильдик на внутреннем блоке кондиционера /  
кондиционердің ішкі блогындағы нәзік қараңыз  
кондиционердин ички блогындағы таблицаны қараңыз /  
олар отырмалық оқуғорор оқуғорор ақуғорор-қорор

ИЗДЕЛИЕ / БҮЙЫМ / ПРОДУКТ /  
ԱՊՐԱՆՔ

МОДЕЛЬ / МОДЕЛ / ՄՈԴԷԼ /  
ՍՈՐՏԸ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ /  
СЕРИЯЛЫҚ САНЫ / ՍԵՐԻԱԸ

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца / Տալուшы-фирма տոլարաճ / Бул талондор сатуучунун өкүлү тарабынан толтурулат /  
Հրաճխում է Վաճառող ընկերությունը



ИЗДЕЛИЕ / БҮЙЫМ / ПРОДУКТ /  
ԱՊՐԱՆՔ

МОДЕЛЬ / МОДЕЛ / ՄՈԴԷԼ /  
ՍՈՐՏԸ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ /  
СЕРИЯЛЫҚ САНЫ / ՍԵՐԻԱԸ

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца / Տալուшы-фирма տոլարաճ / Бул талондор сатуучунун өкүлү тарабынан толтурулат /  
Հրաճխում է Վաճառող ընկերությունը

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / САТЫЛГАН КҮНҮ /  
ՎԱՃԱՆՔԻ ԱՄՍԱԹԻՎԸ

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ /  
САТУУЧУ КОМПАНИЯ / ՎԱՃԱՆՈՐ  
ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ

М. П.

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / САТЫЛГАН КҮНҮ /  
ՎԱՃԱՆՔԻ ԱՄՍԱԹԻՎԸ

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ /  
САТУУЧУ КОМПАНИЯ / ՎԱՃԱՆՈՐ  
ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ

М. П.

Вид ремонта / жөндеу түрі / ремонттың түрі / қысқартылған атауы

DATA ПОСТУПЛЕНИЯ / ЖӨНДӨҮГӨ ТҮСКӨН КҮН / АЛУУ КҮНҮ /  
СҮЛНӨБӨЛӨР АУУУААӨӨ

DATA BYDACH / BERİPTEN KŪNİ / BERİPTEN KŪNY /  
TƏRTİPLİYİLƏRİN AŞMAĞI

[illegible]

**ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРІ / РЕМОНТТЫҢ ТҮРҮ / ҚЫСҚАРТУ АЛФАБИТИ**

DATA ПОСЛУПЛЕНИЯ / ЖӨНДЕУГЕ ТҮСКЕН КҮНІ / АЛУУ КҮНҮ /  
СҮЛТІРІБЕЛІР-АУСТУРАӨНД

DATA BYDACH / BERIPIGEN KYHI / BERIPIGEN KYHY /  
ԹՈՂԱՐԿՄԱՆ ԱՄՏԱԹԻԿԸ

[illegible]